

ARCHIVO 2

Decreto 13-2013, Artículo 17 Ter, inciso g)
-Avance Financiero de ejecución con recursos de
reembolsables y no reembolsables-

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

Artículo 17 Ter, Decreto 13-2013, inciso g)

INFORMES DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Entidad	Oficio	Asunto	Fecha/periodo al que corresponde
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos	DCPF-1352-2017 14 de Noviembre del 2017	FIDA-OPED Programa Nacional de Desarrollo Rural Regiones Central, Nororiente y Suroriente. FIDA-OPED Programa de Desarrollo Rural Sostenible Para la Región del Norte -PRODENORTE-	Octubre del 2017

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN,
PROYECTOS Y FIDEICOMISOS

Licenciada
Rosa María Ortega Sagastume
Directora Crédito Público
Ministerio de Finanzas Públicas
Su Despacho

Apreciable Licenciada Ortega:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en referencia a la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 y sus Reformas contenidos en el Decreto Número 13-2013; así como, al Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto contenido en el Acuerdo Gubernativo No. 540-2013, en relación de informar a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, de la ejecución físico-financiera de programas y proyectos financiados por la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable, respectivamente.

A ese respecto, adjunto a este oficio, el informe correspondiente a la ejecución física y financiera del mes de **octubre de 2017** de los siguientes programas que son financiados por la Cooperación Externa, constituidos en préstamos con el formato indicado por la Dirección de Crédito Público en versión impresa y electrónica:

Préstamos			
Prestatario	Fuente	Proyecto	Administrado por
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa Nacional de Desarrollo Rural: Regiones Central, Nororiente y Suroriente	MAGA
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-	MAGA

Agradeciendo la atención a la presente, me suscribo con muestras de mi más alta y distinguida consideración.



Liza Melida Leticia Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
MAGA

CC: Lida. Sandra Erica Jovel Polanco, Ministra-Embajadora, MINEX
Ing. Miguel Ángel Moir Sandoval, Secretario de Planificación, SEGEPLAN
Lic. Marvin Alanzo, Administrador Financiero #1, MAGA
Archivo

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

@MagaGuatemala

maga.gt

www.maga.gob.gt



Guatemala, 14 de noviembre de 2017
DCPF-1352-2017

UDAF CENTRAL - MAGA -	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

24208



Norma Gómez



Guatemala, 10 de noviembre de 2017
Oficio Ref. Prodenorte-AF-320-2017

UG1474
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
RECIBIDO
10 NOV 2017
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
Sindy - 14:40

Ingeniera
Lucía Izquierdo
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
MAGA

Estimada Ingeniera Izquierdo:

Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT y Donación 1070-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Adjunto sirva encontrar el informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de préstamo del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, correspondiente al mes de octubre de 2017.

Sin otro particular,

Atentamente,


Lucía María Luceth Carranza Zelaya
Subdirectora Administrativa Financiera
MAGA-PRODENORTE



Adjunto: lo indicado.
C.C. Archivo.

7ma. Avenida 6-80 zona 13, Interior INAB, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7004

I DATOS GENERALES

Ejercicio:	2017
Mes a Reportar:	OCTUBRE
Entidad:	VIVER
Unidad Ejecutora:	ANILAS
Préstamo:	OPR-1414P
Código Presupuestario:	603 013

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizada, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán rendir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.

Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.

Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Mota	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes			II.5 Avance Financiero al Mes			II.6 Medios de Verificación	
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente		Ejecutado
Carmes e Infraestructura social	Sociedad de Anillos	gr/m	784	784	784	100%	03.851.843.00	03.851.843.00	03.851.843.00	91%
	Mejoramiento de Caminos Rurales de Pinarol, Santa Tereza II, Guadalupe, Bolech, Aranca, Carmel, Secula y Xetela	km	41.322	41.322	41.322	78%	02.123.000.00	02.123.000.00	02.123.000.00	92%
	Mejoramiento de Caminos Rurales de Coconal, Esperanza La II, Socha Yajm, La Estrella, Sanjuyu, Semuy, Rikate Uchuy y La Ugaritas del Tesoro	km	18.204	18.204	18.204	78%	02.910.000.00	02.910.000.00	02.910.000.00	92%
	Mejoramiento Camión Rural Centro Lando-Citua-Jonjos-Sanjabache	km	8.551	8.551	8.551	100%	01.800.000.00	01.800.000.00	01.800.000.00	92%
	Mejoramiento Camión Rural Centro Lando-Citua-Jonjos-Sanjabache	km	2.348	2.348	2.348	100%	04.23.000.00	04.23.000.00	04.23.000.00	92%
Total			83	83	83	80%	011.113.348.00	011.113.348.00	011.113.348.00	80%

III INDICADORES DE DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Inicial 2014	III.5 Vigente (Año)	III.6 Ejecutado	III.7 Medios de Verificación	III.8 Notas Adicionales
Carmes e Infraestructura Social	Corrección de Actas para que las Juntas Auxiliares del Programa mejoren sus condiciones de salud	No. de actas donados/No. de planes programados	1.0	1.0	1.00	Actas de reuniones, actas de reuniones, actas de reuniones	En esta categoría se encuentran los planes programados de las Juntas Auxiliares del Programa
	Tramite cartameros representantes	No. de solicitudes recibidas/No. de solicitudes programadas	1.0	1.0	1.00	Tramite de actas, actas de reuniones, actas de reuniones	En esta categoría se encuentran los planes programados de las Juntas Auxiliares del Programa

IV AVANCE DE LA GESTIÓN

Resumen de la Gestión		IV.2 Valoración Balance	
IV.1 Gestión Administrativa	IV.1.1 Gestión Administrativa	IV.1.2 Valoración Balance	IV.1.3 Valoración Balance
	IV.1.3 Valoración Balance	IV.1.4 Valoración Balance	IV.1.5 Valoración Balance
IV.2 Gestión Financiera	IV.2.1 Gestión Financiera	IV.2.2 Valoración Balance	IV.2.3 Valoración Balance
	IV.2.3 Valoración Balance	IV.2.4 Valoración Balance	IV.2.5 Valoración Balance



MV José Felipe Mejía
Viceministro de Desarrollo

Ing. E. Francisco Mendoza S.
Director Ejecutivo a.i.

Ing. E. Francisco Mendoza S.
Director Ejecutivo a.i.

Ing. E. Francisco Mendoza S.
Director Ejecutivo a.i.

Ing. E. Francisco Mendoza S.
Director Ejecutivo a.i.

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto (Ley 101-97 y sus reformas (Diciembre 13-2013)) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizada, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de conceptos de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los casos en que la República de Guatemala figura como donadora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Decreto 140-2013) Informes de Avance Físico y Financiero. Se incorpora un suplemento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 17 y 18 de la Ley Orgánica del Presupuesto (Ley 101-97).

Código Presupuesto:

405-008

II. AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1. Componente al que se vincula	II.2. Descripción (Mesa)	II.3. Unidad de Medida	II.4. Avance Físico al Mes			II.5. Avance Financiero al Mes			II.6. Medios de Verificación	
			Inicial	Vigente	Ejecutado (% Ejecución)	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Capital Humano y Social	Formación de Formadores	Eventos	22	22	100%	Q.736,880.00	Q.736,880.00	Q.805,074.00	55%	Lista de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de seguimiento, folios congresales
	Formación Operacional de mujeres y jóvenes de AHA, Baja Verapaz e Ixcán	Reuniones	590	590	100%	Q.1,712,000.00	Q.1,712,000.00	Q.1,711.00	100%	Lista de participantes, contrato con INTECAP, informes de capacitación, temáticas de capacitación
	Formación participativa de planas de negocio de diversas cadenas productivas	Reuniones	28	28	100%	Q.702,818.00	Q.702,818.00	Q.702,818.00	100%	Terminos de referencia, informes de planes de negocio, listado de participantes
	Asesoría a Micro y Pequeña Empresa y Negocios Rurales Abiertos y Préstamos Comunitarios	Reuniones	20	20	100%	Q.13,315,000.00	Q.13,315,000.00	Q.13,315,000.00	100%	Convenios firmados
Fomento del Programa y Fortalecimiento Institucional para el Desarrollo Rural	Documen Mientel para el fortalecimiento institucional	Reuniones	38	38	100%	Q.48,000.00	Q.48,000.00	Q.22,849.00	48%	Documentos de respaldo
	Actualización de Linea Base PRONORTE	Eventos	1	1	100%	Q.50,000.00	Q.50,000.00	Q.50,000.00	100%	Terminos de referencia, informes de avance y final
	Actualización de Linea Base RIDE	Eventos	3	3	100%	Q.180,000.00	Q.180,000.00	Q.180,000.00	100%	Terminos de referencia, informes de avance y final
	Programa de Capacitación OMA, MACH, MACH y	Eventos	1	1	100%	Q.142,667.60	Q.142,667.60	Q.142,667.60	100%	Lista de participantes, agendas, informes de capacitación
Total	Asistencia técnica y asesoramiento facilitado por sistemas de educación del	Asistencia técnica	204	204	100%	Q.1,134,400.00	Q.1,134,400.00	Q.1,134,400.00	100%	Informes producidos de las acciones realizadas por los educadores en el área de influencia
	PRONORTE durante el año		897	897	100%	Q.1,134,400.00	Q.1,134,400.00	Q.1,134,400.00	100%	

III. INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

III.1. Componente al que se vincula	III.2. Nombre	III.3. Fórmula	III.4. Unidad	III.5. Vigente (Año)	III.6. Ejecutado	III.7. Medios de Verificación	III.8. Medios de Verificación
Capital Humano y Social	Formación de Formadores	Nº de eventos realizados/No. de eventos planificados	1.00	1.00	1.00	Lista de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación, folios congresales	Lista de participantes, agendas con temáticas de capacitación, folios congresales
	Formación Operacional de mujeres y jóvenes de AHA, Baja Verapaz e Ixcán	Nº de reuniones realizadas/No. de reuniones planificadas	1.00	1.00	1.00	Convenios firmados	Convenios firmados



Guatemala, 11 de octubre del 2017
Oficio-DFO-2017-11-977



Sindy 11:40

Ingeniera
Melida Lucia Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Su Despacho

Estimada Ingeniera Izquierdo:

Atentamente me dirijo a usted para remitir el Informe de Avance, Físico y Financiero del Programa Nacional de Desarrollo Rural, Regiones Central, Nororiente y Suroriente, correspondiente al mes de octubre de 2017.

Sin otro particular,

Atentamente,

M. Agr. Marvin Salvador Sobulo Berríos
Director Ejecutivo
Programa Nacional de Desarrollo Rural,
Regiones: Central, Nororiente y Suroriente



CC: Archivo

Oficina Enlace Guatemala: 15 avenida 13-41 Zona 13 PBX 2376-8585 Directo 2333-2691

Oficina Departamental Jalapa: Calzada Justo Rufino Barrios, Lotificación "La Calzada", Zona 7, Jalapa. Tel 7922-3078

@MAGAguatemala

magaguat

www.maga.gob.gt

Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

I DATOS GENERALES

Ejercicio: 2017
 Mes a Reportar: OCTUBRE
 Entidad: 11130012
 Unidad Ejecutora: 207
 Préstamo: FIDA 651-GT
 Código Presupuesto: 5204050007

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.

Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.

Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Componente 3: Servicios Rurales y Comercialización	Rehabilitación de 350 Hectáreas la Unidad de Riego en Aldea El Pivalón, San Pedro Peten, Jalapa	Hectareas	122.5	122.5	122.5	100%	00.00	00.00	00.00	0%	Proyecto en ejecución física en un 85%, al proceso administrativo se le asigna 25% de avance, la ejecución financiera se inició durante el año 2016, se efectuó desembolso programado para el año 2017
		Proceso Administrativo	7	7	7						
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Tecnificación y Fomento de la Productividad y Desarrollo de la Cultivadora en el Área de Cobertura del PROS FIDA Región Central, Nor Oriente y Sur Occidente	Petersons	1300	675	675	100%	Q1,999,000.00	Q1,999,500.00	Q1,999,500.00	100%	Proyecto en ejecución física en un 100% y 48% al año 2016 y 52% durante el año 2017, al proceso administrativo se le asigna 25% de avance, se realizó la entrega de 1,135,000 plantas de café para el establecimiento de 324 manzanas, se realizó la compra directa de insumos para establecimiento de la planta
		Proceso Administrativo	7	4	4						
Componente 3: Servicios Rurales y Comercialización	Fortalecimiento a la producción agrícola, mediante la dotación de insumos, equipo e insumos para la instalación de Apurim, Capacitación y Asistencia Técnica y Consultoría Ambiental	Comensas	440	640	640	100%					Censo: FinalizadoProyecto en ejecución física al 100%, se realizó la entrega de insumos, equipo e insumos para la instalación de Apurim, Capacitación y Asistencia Técnica y Consultoría Ambiental
		Proceso Administrativo	7	7	7						
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Fortalecimiento en la Cadena Productiva de la leche mediante la implementación de salas de ordeño y equipo, capacitación y asistencia técnica para la transformación de la leche fluida en el Municipio de Santa Catarina Mirá, Jutiapa.	salas de ordeño	50	50	22	54%	Q11,701,650.00	Q100,815.00	Q00.00	0%	Proyecto en ejecución física al 30%, se firmó el contrato con la empresa que elaborará las salas de ordeño, se inició la construcción durante el mes de junio, al proceso administrativo se le asigna el 25% de avance
		Proceso Administrativo	7	7	7						

Componente 3: Servicios Rurales	Fortalecimiento al Procesamiento y Industrialización y comercialización de Café en el Municipio de Orizaba	Capacitación	1	1	0.88	50%	Q42,000.00	Q42,000.00	Q42,000.00	100%	Convenio Firmado, se contrato la asistencia técnica, se realizó el primer desmoltoso programado para el año 2017.
		Proceso Administrativo	7	7	7						
Componente 3: Servicios Rurales	Acciones complementarias de sostenibilidad para el proyecto "Desarrollo Turístico Rural en la Laguna del Hoyo, Nariño, Jalapa"	Equipamiento	1	1	0	4%	Q496,555.00	Q496,555.00	Q496,555.00	100%	Convenio Firmado, se realizó el desmoltoso programado para el año 2017, la organización elaboró las bases para la publicación en el portal de Guatemala para construcción de unidades.
		Metros Cuad.adm.	182	182	0						
		Proceso Administrativo	7	7	1						
Componente 3: Servicios Rurales	Establecimiento de 35 Hectáreas de Aguacate Hass, en San Carlos Alirioz, Jalapa	Metros Cuadrados	1,000	1,000	0	25%	Q406,500.00	Q406,500.00	Q406,500.00	100%	Adenda firmada, se realizó el desmoltoso programado para el año 2017, el FIDA emitió un CERTIFICADO para la contratación de empresa para la remodelación de piso de viviendas
		Proceso Administrativo	7	7	7						
Componente 3: Servicios Rurales	Producción y Comercialización de Lombricompost y Pie de Cría de Coqueta Roja en Moyuta, Jalapa	Programa	1	1	0	22%	Q300,520.00	Q300,520.00	Q300,520.00	100%	Adenda Firmada, se realizó el desmoltoso programado para el año 2017, el FIDA emitió un CERTIFICADO para el procedimiento de compra directa
		Proceso Administrativo	7	7	7						
Componente 3: Servicios Rurales	Producción de Hortalizas bajo Condiciones Controladas en 3 hectáreas en el municipio Orizaba, Santa Rosa	Metros Cuadrados	500	500	0	19%	Q408,000.00	Q408,000.00	Q408,000.00	100%	Adenda Firmada, se realizó el desmoltoso programado para el año 2017, la organización seleccionó empresa para remodelación de piso de viviendas
		Proceso Administrativo	7	7	6						
		Hacienda	790	790	370						
Componente 3: Servicios Rurales	Rehabilitación, Equipamiento y Puesta en Marcha del sistema de riego Cabanas, ubicada en Cabanas y Huey, Zacapa	Equipamiento	1	1	0	44%	Q6,370,639.00	Q6,370,639.00	Q6,370,639.00	53%	Convenio firmado, se lleva al 50% de avance físico, se realizó el primer desmoltoso programado para el año 2017, el FIDA emite un orden de compra para repicación de canales y compra directa para equipo de bombeo
		Proceso Administrativo	7	7	7						

Componente 3: Servicios Rurales	Rehabilitación de la Unidad de Riego de Atemascense, Jalisco	Mejoras	45	45	0	10%	Q3,018,173.00	Q3,018,173.00	Q3,018,173.00	100%	Convenio firmado, evento público en portal de GUATECOM99AS, se realizó el primer desembolso programado para el año 2017, la organización seleccionó empresa para la rehabilitación de canales y solicito autorización de compra directa del equipamiento en revisión del programa
			Equipamiento	1	0						
			Proceso Administrativo	2	5						
Componente 1: Ordenamiento Territorial	Fortalecimiento al Acopio, Procesamiento, Empaque y Almacenamiento de Letechi, en el municipio de San Felipe Las Flores, Santa Rosa	Capacitación	1	1	0	0%	Q36,000.00	Q36,000.00	Q36,000.00	100%	Desembolso otorgado, la organización iniciara los tramites para la ejecución fiscal del proyecto
			Proceso Administrativo	2	0						
			Maestros Cuadrados	4560	0						
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Mejoramiento de las condiciones de vida de las familias socias de Agrícola Feminista La Esperanza a través de dotación de equipo para panadería, piso mínimo e implementación de acciones reductoras de la carga de trabajo doméstico de la parte alta de Jalisco.	Proceso Administrativo	7	7	5	10%	Q2,064,120.00	Q2,064,120.00	Q1,032,060.00	50%	Primer desembolso otorgado, la organización seleccionó empresa para la remodelación de piso de viviendas
			Estufas	25	25						
			Proceso Administrativo	2	2						
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Asesoría productiva a la Etnia Xicla mediante el establecimiento de 108.5 hectáreas de aguacate Hass en Tlalapa, Jalisco y Santa Rosa	Hortícolas	108.5	108.5	0	10%	Q2,608,386.00	Q2,608,386.00	Q1,418,833.00	54%	Primer desembolso otorgado, la organización esta evaluando las ofertas recibidas para la adquisición de las plantas
			Proceso Administrativo	1	3						
			Estufas	55	0						
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Fortalecimiento a las cadenas productivas de granos básicos, a través de producción de semillas artesanales y al fortalecimiento comunitario de unidades de producción agropecuarias	Administrativo	7	7	2	3%	Q353,748.00	Q353,748.00	Q353,748.00	100%	Primer desembolso otorgado, la organización iniciara los tramites para la ejecución fiscal del proyecto
			Presupuesto	3100	208						
			Proceso Administrativo	7	7						
Componente 3: Servicios Rurales	Fortalecimiento de la Reducción Comunitaria y Adaptación al Cambio Climático en los Municipios de San Juan, Minatitlán, Caballón, San Diego, del departamento de Zacapa	Presupuesto	3100	3200	208	30%	Q2,541,600.00	Q2,541,600.00	Q2,541,600.00	100%	Primer desembolso otorgado, evento publicado en portal de Guatecom99as la recepción de ofertas es el 13/11/2017
			Proceso Administrativo	7	7						
			TOTALS			45%	Q37,658,457.22	Q29,798,672.22	Q18,809,321.22	67%	

III. INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA

III.1. Componente al que se vincula	III.2. Nombre	III.3. Fórmula	Avance del mes				III.8. Medios de Verificación	III.9. Notas Aclaratorias
			III.4. Línea Base Año 2015	III.5. Inicial (2016)	III.6. Vigente (2016)	III.7. Ejecutado		
Componente 1, 2 y 3	Formulación de proyectos	Ejecutado/Vigente	11	11	11	11	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que obtienen No Objeción para suscripción de Convenio	Ejecutado/Vigente	11	11	11	11	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Convenios elaborados según No Objeciones de los proyectos	Ejecutado/Vigente	11	11	11	11	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Desembolsos otorgados según Convenios Suscritos	Ejecutado/Vigente	11	11	11	11	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que cumplen con No Objeción de líneas	Ejecutado/Vigente	11	11	11	11	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que han iniciado ejecución física	Ejecutado/Vigente	11	11	11	10	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna

IV. BALANCE DE LA GESTIÓN

IV.1. GESTIÓN MES ANTERIOR			IV.2. Valoración Balance	
EJECUCIÓN FÍSICA	EJECUCIÓN FINANCIERA	67%	<p>El POA para el año 2017 fue aprobado durante el mes de febrero por el FIDA, la variación física presenta incremento del 13% con relación al mes anterior debido al avance físico de los proyectos que iniciaron la ejecución durante el año 2016, la variación financiera no refleja incremento con relación al mes anterior debido a que no se realizaron desembolsos durante el mes a las organizaciones beneficiarias del programa, asimismo los proyectos incluidos en el POA fueron aprobados por el FIDA y se encuentran en elaboración de convenio administrativo para iniciar su ejecución, se está gestionando desembolso del cooperante.</p>	
	32%	13%		
IV.2. GESTIÓN AL MES			IV.3. Alertivos	
EJECUCIÓN FÍSICA	EJECUCIÓN FINANCIERA	0%	<p>Para poder iniciar la ejecución física de los proyectos, ha sido necesario llevar a cabo un proceso administrativo desde la elaboración de bases de cotización o licitación, capacitar a las organizaciones para mostrar los eventos en GUATECOMPRAS y finalmente apoyar en el proceso de documentar las ofertas y lo actuado por las juntas evaluadoras nombradas para posteriormente solicitar la NOB al FIDA para poder iniciar la ejecución. La ejecución financiera de algunos proyectos se realizó el 100% durante los años 2014-2016.</p>	
	45%	67%		

* Se incluyen proyectos que iniciaron la ejecución financiera y física durante el año 2016.


 Dto. Enrique Fernández García-Suárez
 Sr. Director Administrativo Financiero
 Programa Nacional de Desarrollo Rural,
 Regiones: Central, Noroccidente y Suroriental


 MV José Felipe Grefiana Méndez
 Viceministro de Desarrollo Económico Rural


 Firma Aprobado Por
 Ing. Agr. Marlon Serrano Soto
 Director Ejecutivo
 Programa Nacional de Desarrollo Rural,
 Regiones: Central, Noroccidente y Suroriental

Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

I DATOS GENERALES

Ejercicio: 2017
 Mes a Reportar: OCTUBRE
 Entidad: 11130012
 Unidad Ejecutora: 207
 Préstamo: OFID 1182P
 Código Presupuesto: 5204040012

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.

Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Fortalecimiento a la Capacidad de Comercialización de Leche Fluida en el Municipio de Quetzaltenango, Departamento de Guatemala	Unidades	28	14	14	100%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	Se lleva al 100% de avance en la ejecución física del proyecto, el proceso administrativo se le asigna el 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015.
		Proceso Administrativo	7	3	2						
Componente 3: Servicios Rurales	Reconstrucción del Área Productiva Mediante la Rehabilitación de la Unidad de Riego de San Morales, Matamorosa, Jalisco	Hectáreas	42	6	6	100%	Q0.00	Q0.00	Q0.00	0%	La ejecución física del proyecto se le asigna el 100% de avance, el proceso administrativo de adjudicación se le asigna un 25%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015.
		Proceso Administrativo	7	3	3						
Componente 3: Servicios Rurales	Fortalecimiento al proceso de aprendizaje en la producción de Vegetales tipo Cordon Rojo, Comandante a la Escuela de Agricultura de Nor Oriente, en Zacapa.	Canales Malla	8	3	3	100%	Q125,000.00	Q125,000.00	Q125,000.00	100%	Se lleva al 100% de avance físico, el proceso administrativo de adjudicación se le asigna un 25%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2016.
		Proceso Administrativo	7	3	7						
Componente 3: Servicios Rurales	Fortalecimiento al procesamiento e industrialización y comercialización de Café en el Municipio de Ocozacoatlán, Yucatán	Beneficio Humano	1	1	0.5						Se lleva al 50% de avance físico, el proceso administrativo de adjudicación se le asigna un 25%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2016.
		Equipamiento	1	1	0.5	60%	Q1,944,682.06	Q1,944,682.06	Q251,341.09	40%	
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Instalación de Aguas para Producción de Miel en Santa Rosa	Proceso Administrativo	3	3	2						Se lleva al 100% de avance físico, el proceso administrativo de adjudicación se le asigna el 25%, Adicional a la adjudicación de monto del contrato, se efectuó el desembolso programado para el año 2017.
		Caja	300	300	300	100%	Q193,445.00	Q193,445.00	Q193,445.00	100%	

Componente 3: Servicios Rurales	Fortalecimiento al apoyo, procesamiento y empaque de siembra para la producción de granos básicos en Moltes, Jalisco	Matriz Cuadros	6596	6598	0	20%	Q2,500,000.00	Q2,500,000.00	Q1,690,170.00	88%	Convenio Firmado, se realizó el primer desembolso programado para el año 2017, evento publicado en portal de Guatecompras la recepción de ofertas el 27/11/2017
Componente 3: Servicios Rurales	Acciones complementarias de sostenibilidad para el proyecto Fortalecimiento a la Capacitación de Comercialización de Lacteos Vida en los Municipios de Jalisco, San Manuel Chaparrón y Monjes, Departamento de Jalisco	Equipamiento	1	1	0	100%	Q858,650.00	Q858,650.00	Q858,650.00	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, evento publicado en portal de Guatecompras la recepción de ofertas el 09/11/2017
		Proceso Administrativo	3	3	3	100%	Q858,650.00	Q858,650.00	Q858,650.00	100%	Se lleva el 100% de avance físico, al proceso administrativo se le sigue el 15%, Adenda de ampliación de monto del convenio firmada, efectuó el desembolso programado para el año 2017
Componente 3: Servicios Rurales	Acciones complementarias de sostenibilidad para el proyecto Establecimiento de 26 Hectáreas de Aguacate Hass, en la comunidad de El Aguacate, Jalisco	Humano/Humanos	18	18	18	100%	Q134,772.70	Q134,772.70	Q134,772.70	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, al PIDA, evento No Chijón para procedimiento de compra directa
		Proceso Administrativo	1	1	1	100%	Q134,772.70	Q134,772.70	Q134,772.70	100%	Proyecto en ejecución física en un 100%, al proceso administrativo se le sigue 25% de avance, la ejecución financiera se inició durante el año 2016, se efectuó desembolso programado para el año 2017
Componente 3: Servicios Rurales	Establecimiento de 25 Hectáreas de Aguacate Hass, en San Carlos Arzate, Jalisco	Humano/Humanos	15	15	15	100%	Q209,715.80	Q209,715.80	Q209,715.80	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, al PIDA, evento No Chijón para procedimiento de compra directa
		Proceso Administrativo	7	7	7	100%	Q209,715.80	Q209,715.80	Q209,715.80	100%	Proyecto en ejecución física en un 100%, al proceso administrativo se le sigue 25% de avance, la ejecución financiera se inició durante el año 2016, se efectuó desembolso programado para el año 2017
Componente 3: Servicios Rurales	Rehabilitación de 350 Hectáreas la Unidad de Riego en Alda El Prieto, San Pedro Nuño, Jalisco	Humano/Humanos	2275	2275	2275	100%	Q1,815,881.11	Q1,815,881.11	Q1,815,881.11	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
		Proceso Administrativo	1	1	1	100%	Q1,815,881.11	Q1,815,881.11	Q1,815,881.11	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
Componente 3: Servicios Rurales	Producción de Hortalizas bajo Condiciones Controladas en 3 Hectáreas en el municipio Ocotlán, Santa Rosa	Equipamiento	1	1	1	100%	Q181,400.00	Q181,400.00	Q181,400.00	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
		Proceso Administrativo	3	3	3	100%	Q181,400.00	Q181,400.00	Q181,400.00	100%	Adenda Firmada, se realizó el desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
Componente 3: Servicios Rurales	Rehabilitación de la Unidad de Riego de Arizcatempa, Jalisco	Humano/Humanos	1	1	1	100%	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	100%	Convenio Firmado, evento publicado en portal de Guatecompras, se realizó el primer desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
		Equipamiento	1	1	1	100%	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	100%	Convenio Firmado, evento publicado en portal de Guatecompras, se realizó el primer desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
Componente 3: Servicios Rurales	Rehabilitación de la Unidad de Riego de Arizcatempa, Jalisco	Proceso Administrativo	7	7	7	100%	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	100%	Convenio Firmado, evento publicado en portal de Guatecompras, se realizó el primer desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)
		Proceso Administrativo	7	7	7	100%	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	Q1,015,173.00	100%	Convenio Firmado, evento publicado en portal de Guatecompras, se realizó el primer desembolso programado para el año 2017, la organización realizó la compra directa de equipo (pilas, filtros y estudios)

Componente 1: Servicios Rurales	Rehabilitación de la Unidad de Riego de El Tempehuque	Hectareas	200	200	0	19%	Q8,830,587.00	Q8,830,587.00	Q8,435,203.50	100%	Convenio Firmado, evento publicación portal de GUATECOMINAS, se realizó el primer desmuestreo programado para el año 2017, la organización pública que se conoce publico evento simultáneamente en portal de guatecominas.
Componente 2: Servicios Rurales	Producción del Cultivo de Truque, en el Municipio de San Cristóbal Acaguastán, El Progreso	Metros Cuadrados	640	640	0	12%	Q286,230.00	Q286,230.00	Q286,230.00	100%	Desmuestro otorgado, evento publicado en portal de Guatecominas la recepción de ofertas es el 8/11/2017
Componente 3: Servicios Rurales	Apoyo productivo a la Etnia Xinka mediante el establecimiento de 108.5 Hectáreas de Aguacate Hass en Jajapa, Jutiapa y Santa Rosa	Estudios	88	88	88	100%	Q118,800.00	Q118,800.00	Q118,800.00	100%	Desmuestro otorgado, se adjudicaron las ofertas por procedimientos de compra directa.
Componente 4: Servicios Rurales	Fortalecimiento de la Resiliencia Comunitaria y Adaptación al Cambio Climático en los Municipios de San Jorge, Huila, Cabañas, San Diego, del Departamento de Jajapa	Alimentación de Muli	50	50	0	12%	Q1,500,000.00	Q1,500,000.00	Q1,500,000.00	100%	Primer desmuestro otorgado, evento publicado en portal de Guatecominas la recepción de ofertas es el 14/11/2017
TOTALES											

III - INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA

Avance del mes								
III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Línea Base Año 2015	III.5 Inicial (2016)	III.6 Vigente (2016)	III.7 Ejecutado	III.8 Medios de verificación	III.9 Notas Aclaratorias
Componente 1, 2 y 3	Formulación de proyectos	Ejecutado/Vigente	5	5	5	5	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que obtienen No Objeción para suscripción de Convenio	Ejecutado/Vigente	5	5	5	5	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Convenios elaborados según Hoja de Cuentas de los proyectos	Ejecutado/Vigente	5	5	5	5	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Desembolsos otorgados según Convenios Suscritos	Ejecutado/Vigente	5	5	5	5	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que cumplen con las Obligaciones de Rater	Ejecutado/Vigente	5	5	5	5	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que han iniciado ejecución física	Ejecutado/Vigente	5	5	5	5	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna

IV. BALANCE DE LA GESTIÓN			
Recurso comparativo		IV.2 Valoración Balance	
IV.1 GESTIÓN MES ANTERIOR		<p>El POA para el año 2017 fue aprobado durante el mes de febrero por el FIDA, la variación física presenta un incremento de 8% con relación al mes anterior debido al avance físico de los proyectos que iniciaron la ejecución durante el año 2016, la variación financiera no refleja incremento con relación al mes anterior debido a que no se realizaron desembolsos durante el mes a las organizaciones beneficiarias del programa, asimismo los proyectos incluidos en el POA fueron aprobados por el FIDA y se encuentran en elaboración de convenio administrativo para iniciar su ejecución, se está gestionando desembolso del cooperante</p>	
EJECUCIÓN FÍSICA	EJECUCIÓN FINANCIERA	Variación % Física	8%
53%	73%		
IV.2 GESTIÓN AL MES		IV.3 Alentivos	
EJECUCIÓN FÍSICA	EJECUCIÓN FINANCIERA	Variación % Ejecución	0%
61%	73%		
<p>Para poder iniciar la ejecución física de los proyectos ha sido necesario llevar a cabo un proceso administrativo desde la elaboración de bases de contratación o licitación, capacitar a las organizaciones para montar los eventos en GUATECOMPRAS y finalmente apoyar en el proceso de documentar las ofertas y lo actuado por las juntas evaluadoras nombradas para posteriormente solicitar la NOB al FIDA para poder iniciar la ejecución. La ejecución financiera de los proyectos se realizó el 100% durante los años 2014-2016</p>			

* Se incluyen proyectos que iniciaron la ejecución financiera y física durante el año 2016

[Firma]
 Firma Aprobado Por

[Firma]
 Firma Aprobado Por

Lic. Eusebio Guevara García, Ministro
 Director Administrativo Financiero
 Programa Nacional de Desarrollo Rural,
 Regiones: Central, Noroccidente y Sureste

[Firma]
 MV José Felipe Orellana Moya
 Viceministro de Desarrollo Económico Rural

Ing. Agr. Marlon Salvador Solís Benítez
 Director Ejecutivo
 Programa Nacional de Desarrollo Rural,
 Regiones: Central, Noroccidente y Sureste



Artículo 17 Ter, Decreto 13-2013, inciso g)

INFORMES DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Entidad	Oficio	Asunto	Fecha/periodo al que corresponde
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos	DCPF-1362-2017 De 14 de Noviembre del 2017	Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía campesina (AP-PAFFEC)	Septiembre-Octubre del 2017

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

 @MagaGuatemala

 maga.gt

www.maga.gob.gt

Rot. 24421.



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE

GUATEMALA

UNIDAD FINANCIERA
PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
17 NOV 2017

DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN
PROYECTOS Y FIDEICOMISOS AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

SEGEPLAN
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS
14 NOV 2017

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS
6 NOV 2017

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS
-MAGA-

Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

DCPF 1362-2017

Guatemala, 14 de noviembre de 2017

HORA: 12:04 FIRMA: [Firma]

Respetable Señor Secretario:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-" e "Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero" emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **septiembre-octubre de 2017** de los siguientes proyectos:

1. Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (AP-PAFFEC).

Así mismo, se adjunta el CD que contiene el Resumen Ejecutivo del IAFF y el IAFF en formato pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterándole las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente

Inga. Melinda Lucía Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
MAGA



Ingeniero
Miguel Ángel Moir Sandoval
Secretario de Planificación
Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República
SEGEPLAN-
Su Despacho

Adjunto: lo indicado
c.c.

Lloda: Sandra Erica Jovel Polanco, Ministra-Embajadora, MINEX
Lloda: Rosa María Ortega Sagastume, Directora Crédito Público, MINFIN
Lic. Marvin Alonzo, Administrador Financiero a.i. MAGA
Archivo

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS
17 NOV 2017
MAGA

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

@MagaGuatemala



Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos

14:51 hrs
Gracias

Guatemala, 13 de noviembre de 2017

OFICIO DCR No. 726-2017

Ingeniera:

Lucía Izquierdo

Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA-
Guatemala, Guatemala.

Respetables Ingeniera:

De manera atenta me dirijo a usted con el objeto de hacerle entrega del Informe de Avance Físico y Financiero (IAFF) y el Resumen Ejecutivo del programa Apoyo Presupuestario del Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (AP-PAFFEC), correspondiente al quinto bimestre de 2017.

Al mismo tiempo le solicito que los documentos adjuntos sean trasladados al Despacho del Señor Ministro, para su firma correspondiente como uno de los requisitos previos a ser enviados a SEGEPLAN.

Vía correo electrónico le enviaré copia digital de los archivos de los documentos adjuntos.

Agradeciendo su atención a la presente, me es grato saludarla.

Atentamente,

[Signature]
D. Agr. Mtro. Alfredo Mario Maza Pardo
DIRECTOR DICORER
MAGA



MAMP/eris

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7055



RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO -IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-87 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto distribuido Decreto Número 13-2013, Artículo 33

LINEA MAESTRA DEL PROGRAMA/PROYECTO

Periodo que reporta: Bimestre: 5
Año: 2017
Fecha de impresión: 10/11/2017

INDICADOR DE AVANCE DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACH: SIGEACH7
Nombre del Programa/Proyecto: Apoyo Presupuestario Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina -PAFFEC-
Dependencia: Dirección de Coordinación Regional y Extensión rural
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Objetivo General: Reducir la pobreza en zonas rurales seleccionadas en 22 municipios de Quiché y Alta Verapaz de la región centro norte de Guatemala. Se apoyarán los esfuerzos del MAGA para implementar acciones orientadas a promover la agricultura familiar campesina, en el ámbito del Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (PAFFEC). Concebido y movilizado con cobertura nacional.
No. de Donación: DCI-ALA/2013/024/452
Estado del proyecto: Seguimiento
Fecha de suscripción: 12/12/2014
Fecha de inicio: 23/12/2016
Fecha de finalización vigente: 12/6/2019
Fuente Cooperante: Unión Europea (UE)

MONITOREO DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 146.859.600.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	0.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR:

Elaborado por: Edgar René López Sandoval
Apoyo Administrativo Financiero

Por:
Mario Mendez Montenegro
Gerente General, Coordinador
MAGA



Responsable Técnico: Carlos Abel Nájera Velásquez
Profesional Enfermería y Programación

Mario Mendez Montenegro
Máxima autoridad de la Institución





Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Periodo que reporta:

Año:	2017
Fecha de envío:	10/11/2017
Dependencia:	Dirección de Coordinación Regional y Extensión rural
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Monfred Meigar Padilla
Correo Electrónico:	slcoormag@zona1@gmail.com
Datos de Autoridad Máxima:	
Nombre:	Mario Méndez Montenegro
Correo Electrónico:	despachosupenorimage@gmail.com

Datos del Programa/Proyecto

Código del sistema:	SIGEACI47
Nombre del Programa/Proyecto:	Apoyo Presupuestario Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (PAFFEC)
No. de Donación:	DCI-ALA/2013/024/452
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	292-2015
Fuente Cooperante:	Union Europea (UE)
Dirección Física del Proyecto:	12 AVENIDA 19-01 ZONA 1 GUATEMALA
Teléfono directo del Proyecto:	22211300
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida T2-90 zona 13 Edificio Monte Blanca, Guatemala

Objetivo General:

Quiché y Alta Verapaz de la región centro norte de Guatemala. Se apoyarán los esfuerzos del MAGA para implementar acciones orientadas a promover la agricultura familiar campesina, en el ámbito del Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (PAFFEC). Concebido y movilizado con cobertura nacional.

100

2. Fortalecer la capacidad institucional del MAGA, sobre la gestión del PAFFEC, enfocada en tres áreas clave: 1) contribuir a establecer un Sistema de Seguimiento y Evaluación del desempeño del PAFFEC; 2) Mejorar la eficacia del Sistema de Extensión Rural (BSNER) a nivel descentralizado; 3) fortalecer las capacidades institucionales en materia de Gestión de Finanzas Públicas (GFP) y en la Gestión Basada en Resultados;

Fecha de suscripción:

Fecha de inicio:	23/12/2018
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	21/4/2019
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	30/4/2019
Fecha de finalización original:	12/6/2019
Fecha de finalización vigente:	12/6/2019

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reimbolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Forma de desembolso	Condición	Tiempo de cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	1. Año de transición para establecer y poner en marcha el sistema de Seguimiento y evaluación del PAFFEC. 2. Consolidación de las premisas y Disposiciones institucionales necesarias para la buena ejecución del PAFFEC.	72 MESES

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOM:

Datos Financieros	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Euro	17,000,000.00	8.63886	146,859,600.00
Total:		17,000,000.00		146,859,600.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplica	0.00	0.00	0.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		17,000,000.00		146,859,600.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Euro	0.00	8.63886	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Euro	17,000,000.00	8.63886	146,859,600.00
Total:		17,000,000.00		146,859,600.00
Monto Total		17,000,000.00		146,859,600.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Sexo	Origen	Género	Rango de edad	Número de beneficiarios
Rural	No Indígena	Femenino	16-49	554
Rural	No Indígena	Femenino	mayor 50	370
Rural	Indígena	Masculino	16-49	17026
Rural	Indígena	Masculino	mayor 50	11850
Rural	No Indígena	Masculino	16-49	7682
Rural	No Indígena	Masculino	mayor 50	5122
Rural	Indígena	Femenino	16-49	1294
Rural	Indígena	Femenino	mayor 50	862

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M.O.Original	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
Total	0.00		0.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente Indicador (Resultado/Meta del Programa/Proyecto)	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
TRAMO FIJO - "Año de transición" para establecer y poner en marcha el sistema de seguimiento y evaluación	69,110,400.00	0.00	69,110,400.00	0.00	0.00%
TRAMO VARIABLE - cumplimiento de los indicadores que miden la consolidación de los sistemas productivos de las familias, avance de los indicadores que miden la cobertura del sistema de seguimiento y evaluación, y el indicador que mide el aumento de la ejecución financiera en el marco del PAFEC	77,749,200.00	0.00	77,749,200.00	0.00	0.00%
Total	146,859,600.00	0.00	146,859,600.00	0.00	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente Indicador (Resultado/Meta del Programa/Proyecto)	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
TRAMO FIJO - "Año de transición" para establecer y poner en marcha el sistema de seguimiento y evaluación	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
TRAMO VARIABLE - cumplimiento de los indicadores que miden la consolidación de los sistemas productivos de las familias, avance de los indicadores que miden la cobertura del sistema de seguimiento y evaluación, y el indicador que mide el aumento de la ejecución financiera en el marco del PAFEC	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Total	0.00		0.00	0.00%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Componente	Quintimestro 1	Quintimestro 2	Quintimestro 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	20,999,977.00
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	20,999,977.00
Avance Físico	0.00	0.00	0.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente Indicador (Resultado/Meta del Programa/Proyecto)	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
TRAMO VARIABLE - cumplimiento de los indicadores que miden la consolidación de los sistemas productivos de las familias, avance de los indicadores que miden la cobertura del sistema de seguimiento y evaluación, y el indicador que mide el aumento de la ejecución financiera en el marco del PAFEC	0 %	0 %
TRAMO FIJO - "Año de transición" para establecer y poner en marcha el sistema de seguimiento y evaluación	0 %	0.00 %
Total	0.00	0.00

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el Bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto Ejecutado Total
QUICHE	0.00	0.00

ALTA VERAPAZ	0.00	0.00
Total	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Ejecución y Asignación	Física Acumulada	Presupuestaria no en curso
0.00 %	0.00 %	N/A %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

Desembolsos

El cumplimiento de las condiciones previas.

Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.

Ejecución Financiera

El cumplimiento de las condiciones previas al primer desembolso conllevan la preparación de la documentación de soporte, lo cual ha requerido tiempo para su preparación y gestión.

Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.

Ejecución presupuestaria

No se ha realizado el primer desembolso de la donación.

Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.

Ejecución física

El PAFEC actualmente se ejecuta a nivel nacional y la principal limitante es la escasez de los recursos financieros necesarios para la adquisición de insumos y equipo para cumplir las metas propuestas de este año.

Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.



RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reimbolsable

Base Legal: Artículos 53 del II Decreto Número 100-87 del Congreso de la República y el Organismo del Presupuesto (Decreto Número 13-2015, Artículo 30)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestro: 8
Año: 2017
Fecha de impresión: 10/11/2017

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO


Código SIGEACI: SIGEACI47
Nombre del Programa/Proyecto: Apoyo Presupuestario Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina -PAFFEC-
Dependencia: Dirección de Coordinación Regional y Extensión rural
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Objetivo General: Reducir la pobreza en zonas rurales seleccionadas en 22 municipios de Quiché y Alta Verapaz de la región centro norte de Guatemala. Se apoyarán los esfuerzos del MAGA para implementar acciones orientadas a promover la agricultura familiar campesina, en el ámbito del Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (PAFFEC). Concebido y movilizado con cobertura nacional.
No. de Donación: DCI-ALA/2013/024/452
Estado del proyecto: Seguimiento
Fecha de suscripción: 12/12/2014
Fecha de inicio: 23/12/2016
Fecha de finalización vigente: 12/6/2019
Fuente Cooperante: Unión Europea (UE)

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 145,859,600.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	0.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR:


Elaborado por: Edgar René López Sandoval
Apoyo Administrativo Financiero


Mario Mendez Montenegro
Gerente Ejecutivo
DIRECTOR DECORER
MAGA




Responsable Área Técnica: Carlos Abel Noriega Velásquez
Profesional Planeamiento y Programación

Mario Mendez Montenegro
Máxima autoridad de la Institución





INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Nota: Según Artículo 52 del Decreto Número 101-01 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Poder Judicial, artículo 249 del Decreto Número 15-2013, Artículo 28

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2017
Fecha de envío:	10/11/2017
Dependencia:	Dirección de Coordinación Regional y Extensión rural
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Manfred Melgar Padilla
Correo Electrónico:	dicorenmagazona1@gmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	Mario Mendez Montenegro
Correo Electrónico:	despachosuperiormaga@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEACM7
Nombre del Programa/Proyecto:	Apoyo Presupuestario Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina -PAFFEC-
No. de Donación:	DCI-ALA/2013/024/452
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	292-2015
Fuente Cooperante:	Unión Europea (UE)
Dirección Física del Proyecto:	12 AVENIDA 19-01 ZONA 1 GUATEMALA
Teléfono directo del Proyecto:	22211309
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monte Blanco, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Reducir la pobreza en zonas rurales seleccionadas en 22 municipios de Quiché y Alta Verapaz de la región centro norte de Guatemala. Se apoyarán los esfuerzos del MAGA para implementar acciones orientadas a promover la agricultura familiar campesina, en el ámbito del Programa de Agricultura Familiar para el Fortalecimiento de la Economía Campesina (PAFFEC), Concebido y movilizado con cobertura nacional.

Objetivo(s) Específico(s):

1. Mejorar los medios de vida de las familias campesinas desfavorecidas, promoviendo el desarrollo de sus sistemas de producción y contribuyendo a reducir su vulnerabilidad frente a los desastres naturales, con un enfoque territorial, la aplicación de prácticas agrícolas sostenibles y la integración de temas transversales, en línea con el PAFFEC.
2. Fortalecer la capacidad institucional del MAGA, sobre la gestión del PAFFEC, enfocada en tres áreas clave: 1.) contribuir a establecer un Sistema de Seguimiento y Evaluación del desempeño del PAFFEC; 2.) Mejorar la eficacia del Sistema de Extensión Rural (SER) a nivel descentralizado; 3.) fortalecer las capacidades institucionales en materia de Gestión de Finanzas Públicas (GFP) y en la Gestión Basada en Resultados.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	12/12/2014
Fecha de inicio:	23/12/2016
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	27/4/2015
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	30/4/2018
Fecha de finalización original:	12/6/2019
Fecha de finalización vigente:	12/6/2019

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reimbolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	1. Año de transición para establecer y poner en marcha el sistema de Seguimiento y evaluación del PAFFEC 2. Consolidación de las premisas y Disposiciones Institucionales necesarias para la buena ejecución del PAFFEC.	72 MESES

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOIN:

Datos Financieros	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Euro	17,000,000.00	8.6388	146,859,600.00
Total:		17,000,000.00		146,859,600.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	0.00	0.00	0.0000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros montos	0.00	0.00	0.0000	0.00
Monto Total		17,000,000.00		146,859,600.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Euro	0.00	8.6388	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Euro	17,000,000.00	8.6388	146,859,600.00
Total:		17,000,000.00		146,859,600.00
Monto Total		17,000,000.00		146,859,600.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Rural	No indígena	Femenino	16-49	554
Rural	No indígena	Femenino	mayor 50	370
Rural	Indígena	Masculino	16-49	17926
Rural	Indígena	Masculino	mayor 50	11950
Rural	No indígena	Masculino	16-49	7682
Rural	No indígena	Masculino	mayor 50	5122
Rural	Indígena	Femenino	16-49	1294
Rural	Indígena	Femenino	mayor 50	882

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
Total	0.00		0.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por ejecuciones	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
TRAMO FIJO - "Año de transición" para establecer y poner en marcha el sistema de seguimiento y evaluación	69,110,400.00	0.00	69,110,400.00	0.00	0.00%
TRAMO VARIABLE - cumplimiento de los indicadores que miden la consolidación de los sistemas productivos de las familias, avance de los indicadores que miden la cobertura del sistema de seguimiento y evaluación, y el indicador que mide el aumento de la ejecución financiera en el marco del PAFEC.	77,749,200.00	0.00	77,749,200.00	0.00	0.00%
Total	146,859,600.00	0.00	146,859,600.00	0.00	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por ejecuciones	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
TRAMO FIJO - "Año de transición" para establecer y poner en marcha el sistema de seguimiento y evaluación	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
TRAMO VARIABLE - cumplimiento de los indicadores que miden la consolidación de los sistemas productivos de las familias, avance de los indicadores que miden la cobertura del sistema de seguimiento y evaluación, y el indicador que mide el aumento de la ejecución financiera en el marco del PAFEC.	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Total	0.00		0.00	0.00%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimetre 2	Cuatrimetre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	20,999,977.00
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	20,999,977.00
Avance Físico	0.00	0.00	0.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
TRAMO VARIABLE - cumplimiento de los indicadores que miden la consolidación de los sistemas productivos de las familias, avance de los indicadores que miden la cobertura del sistema de seguimiento y evaluación, y el indicador que mide el aumento de la ejecución financiera en el marco del PAFEC.	0 %	0 %
TRAMO FIJO - "Año de transición" para establecer y poner en marcha el sistema de seguimiento y evaluación	0 %	0.00 %
Total	0.00	0.00

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
QUICHE	0.00	0.00

ALTA VERAPAZ	0.00	0.00
Total	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	0.00 %	NoN %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
--	---

Desembolsos

El cumplimiento de las condiciones previas.	Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.
---	---

Ejecución Financiera

El cumplimiento de las condiciones previas al primer desembolso conlleva la preparación de la documentación de soporte, lo cual ha requerido tiempo para su preparación y gestión.	Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.
--	---

Ejecución presupuestaria

No se ha realizado el primer desembolso de la donación.	Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.
---	---

Ejecución física

El PAFEC actualmente se ejecuta a nivel nacional y la principal limitante es la escasez de los recursos financieros necesarios para la adquisición de insumos y equipo para cumplir las metas propuestas de este año.	Trabajo coordinado con la Unión Europea para el seguimiento de la Donación.
---	---

Artículo 17 Ter, Decreto 13-2013, inciso g)

INFORMES DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Entidad	Oficio	Asunto	Fecha/periodo al que corresponde
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos	No. DCPF-1427-2017/kg del 23 de noviembre del 2017	Programa de Desarrollo Rural Sustentable Para la Región del Norte PRODENORTE	Septiembre- Octubre del 2017

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN,
PROYECTOS Y FIDEICOMISOS

Respetable Señor Secretario:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-" e "Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero" emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **septiembre-octubre de 2017** de los siguientes proyectos:

1. Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-

Así mismo, se adjunta el CD que contiene el Resumen Ejecutivo del IAFF y el IAFF en formato pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterándole las muestras de mi consideración y estima

Atentamente

Ingeniero

Miguel Ángel Moir Sandoval

Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República

Su Despacho

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

RECEPCIÓN
23 NOV 2017
MANUEL ZÚÑIGA
Hora: 15:37 Firma: [Firma]

Inga. Melida Lucía Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y
Fideicomisos
MAGA

Asunto: lo indicado

Licda. Sandra Erica Jovel Polanco, Ministra-Embajadora, MINEX
Licda. Rosa María Ortega Sagastume, Directora Crédito Público, MINFIN
Lic. Marvin Acuña, Administrador Financiero en, MAGA
Archivo

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

@MagaGuatemala

maga.gt

www.maga.gob.gt



Ref. 25085

CCGERPLAN
RECEPCIÓN
23 NOV 2017

UDAF CENTRAL -MAGA-	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

UNIDAD FINANCIERA

PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO

Guatemala, 23 de noviembre de 2017

Oficio No. DCPF-1427-2017/kg

23 NOV 2017

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

HORA: 15:37 FIRMA: [Firma]

MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
23 NOV 2017

Guatemala, 21 de noviembre de 2017
Oficio Ref. Prodenorte-AF-335-2017



Ingeniera
Lucía Izquierdo
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fidelcomisos
MAGA

Estimada Ingeniera Izquierdo:

Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT y Donación 1070-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Adjunto sirva encontrar el informe del quinto bimestre (septiembre-octubre 2017) del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-.

Sin otro particular,

Atentamente,

Licda. María-Esther Carranza Zelaya
Licda. María-Esther Carranza Zelaya
Subdirectora Administrativa Financiera
MAGA-PRODENORTE



Adjunto, lo indicado
C. Archivo

7ma. Avenida 6-80 zona 13, Interior INAB, P.B.X. 2413-7000, Extensión 7004

Ministerio de Agricultura

www.maga.gob.gt

www.maga.gob.gt



INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 176 de la Constitución Nacional; Ley 11-87 del Congreso de la República; Ley 17-90 sobre el Proceso de Planificación; Decreto Número 13-2013, Artículo 2.1

I. DATOS GENERALES

Período que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2011
Fecha de envío:	03/11/2011
Dependencia:	MAGA
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Gustavo Adolfo Pereira Gonzalez
Correo Electrónico:	pereigo@gmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	M.V. José Felipe Orellana Mejía
Correo Electrónico:	despachosuperiormaga@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEACH9
Nombre del Programa/Proyecto:	PRODENORTE
No. de Donación:	1070-GT
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	29-2011
Fuente Cooperante:	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Dirección Física del Proyecto:	7a. calle 13-04 zona 3 Cobán Alta Verapaz
Teléfono directo del Proyecto:	79510456
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monte Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa/Proyecto:

Objetivo General: Mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales en condiciones de pobreza, de la región norte de la República de Guatemala, mediante el incremento de oportunidades de generación de ingresos y empleo de los usuarios a través de la vinculación a cadenas productivas y mayor acceso a mercados.

Objetivo(s) Específico(s):

- Desarrollar las capacidades humanas y sociales, mediante la formación humana/técnica y el fortalecimiento a las municipalidades para la adquisición de capacidades de planificación y promoción del desarrollo local.
- Incrementar la producción, ingresos y empleo de los usuarios por medio de prestación de servicios técnicos de apoyo a la producción y comercialización.
- Creación y consolidación de unidades productivas y de transformación a partir de la demanda de mercado, por medio de encadenamientos empresariales y alianzas público privadas que faciliten el agregado de valor, la comercialización, el acceso a mercados y los servicios financieros.
- Creación de condiciones y oportunidades para las mujeres y jóvenes indígenas rurales, para el desarrollo de actividades económicas rentables y sostenibles, con un enfoque de mercado.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	13/12/2011
Fecha de inicio:	27/1/2012
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	27/1/2012
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	27/7/2017
Fecha de finalización original:	27/1/2018
Fecha de finalización vigente:	27/1/2018

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el Sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condiciones	Tiempo de Desembolso
--------------------	-------------	----------------------

Modalidad de Ejecución:

Directa

Mecanismos de Ejecución:

Normas o Guías del Cooperante

Ley de contrataciones del Estado

Registro de SICOIN:

111351207

Detalle Fuente de recursos	Moneda	Monto Sumado (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	450,000.00	7.69900	3,460,500.00
Total:		450,000.00		3,460,500.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	381,818.00	7.69900	2,938,180.42
Total:		381,818.00		2,938,180.42
Otros aportes	0.00	0.00	0.00900	0.00
Monto Total		831,818.00		6,398,680.42

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	0.00	7.69900	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	450,000.00	7.69900	3,460,500.00
Total:		450,000.00		3,460,500.00
Monto Total		450,000.00		3,460,500.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Sexo	Determinación	Género	Rango de edad	Número de beneficiarios
Rural	Indígena	Femenino	16-49	7500
Rural	Indígena	Masculino	16-49	12500

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
10/01/2015	0.00	7.63900	0.00
12/11/2015	0.00	0.00000	0.00

9/5/2016	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
2/9/2016	0.00	7.69000	0.00
2/9/2016	0.00	0.00000	0.00
2/11/2016	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
1/3/2017	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
24/4/2017	-450,000.00	7.69000	-3,460,500.00
24/4/2017	-450,000.00	7.69000	-3,460,500.00
24/4/2017	-450,000.00	7.69000	-3,460,500.00
7/9/2017	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
18/10/2017	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
Total:	900,000.00		6,921,000.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto Total por Compromiso	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - acceso a mercados	3,460,500.00	0.00	3,460,500.00	427,500.00	12.33%
Total	3,460,500.00	0.00	3,460,500.00	427,500.00	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto Total por Compromiso	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - acceso a mercados	2,936,180.42	0.00	2,936,180.42	427,500.00	14.56%
Total	2,936,180.42	0.00	2,936,180.42	427,500.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes		Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero		0.00	1,800,000.00	0.00	0.00
Febrero	1,800,000.00	0.00	1,800,000.00	0.00	0.00
Abril	1,800,000.00	0.00	1,800,000.00	0.00	0.00
Agosto	1,800,000.00	0.00	1,800,000.00	142,500.00	7.92
Total		0.00		142,500.00	7.92%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Quimestre 1	Quimestre 2	Quimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	900,000.00	900,000.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - acceso a mercados	8.24 %	13.09 %
Total	8.24	13.09

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipios)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
1420 - QUICHE - IXCAN	0.00	0.00
1502 - BAJA VERAPAZ - SAN MIGUEL CHICAJ	11,486.15	51,486.15
1503 - BAJA VERAPAZ - RABINAL	0.00	0.00
1504 - BAJA VERAPAZ - CUBULCO	0.00	20,000.00
1508 - BAJA VERAPAZ - PURULHA	39,178.32	51,876.32
1601 - ALTA VERAPAZ - COBAN	31,586.90	48,066.90
1605 - ALTA VERAPAZ - TAMAHU	13,639.80	13,639.80
1606 - ALTA VERAPAZ - TUCURU	0.00	0.00
1607 - ALTA VERAPAZ - PANZOS	0.00	0.00
1608 - ALTA VERAPAZ - SENAHU	0.00	0.00
1609 - ALTA VERAPAZ - SAN PEDRO CARCHA	0.00	0.00

1610 - ALTA VERAPAZ - SAN JUAN CHAMELCO	43,790.93	43,790.93
1611 - ALTA VERAPAZ - LANQUIN	38,047.86	38,047.86
1612 - ALTA VERAPAZ - CAHABON	77,531.49	127,031.49
1613 - ALTA VERAPAZ - CHISEC	33,740.55	33,740.55
1614 - ALTA VERAPAZ - CHAHAL	0.00	0.00
1615 - ALTA VERAPAZ - FRAY BARTOLOME DE LAS CASAS	0.00	0.00
1616 - ALTA VERAPAZ - SANTA CATALINA LA TINTA	0.00	0.00
1617 - ALTA VERAPAZ - RAXRUHA	0.00	0.00
Total	285,000.00	427,500.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada / Año en curso
13.37 %	13.09 %	7.92 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que impiden el avance en la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
--	--

Desembolsos

No se han encontrado dificultades en los desembolsos

Ejecución Financiera

No se han encontrado dificultades

Ejecución presupuestaria

No se han encontrado dificultades

Ejecución física

No se han encontrado dificultades

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Estado Legal: Decreto 171 del 19 de Septiembre del 2011 del Congreso de la República y los Organismos de Planificación y el Decreto 171 del 19 de Septiembre del 2011 del Congreso de la República

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Planado que reporta: Bimestre: 5
 Año: 2017
 Fecha de Impresión: 09/11/2017

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI40
 Nombre del Programa/Proyecto: PRODENORTE
 Dependencia: MAGA
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
 Objetivo General: Mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales en condiciones de pobreza de la región norte de la República de Guatemala, mediante el incremento de oportunidades de generación de ingresos y empleos de los usuarios a través de la vinculación a cadenas productivas y mayor acceso a mercados.
 No. de Donación: 1070-GT
 Estado del proyecto: Seguimiento
 Fecha de suscripción: 13/12/2011
 Fecha de inicio: 27/1/2012
 Fecha de finalización vigente: 27/1/2018
 Fuente Cooperante: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

II. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monte Solicitud:	Q. 6.396.686.42
Monte total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 6.921.000.00
Monte ejecutado (aporte Fuente Cooperante):	Q. 427.500.00
Monte ejecutado (aporte Aporte Nacional):	Q. 427.500.00
Monte total ejecutado:	Q. 855.000.00
% Avance Financiero:	13.37
% Avance Físico:	13.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR:

Elaborado por: **Ing. Luis Jacobo Rodas Morales**
 Especialista en Sistemas Informáticos
 MAGA-PRODENORTE

Gustavo Adolfo Pereira González
 Gerente/ Director/ Coordinador

Lic. Gustavo A. Pereira G.
 DIRECTOR EJECUTIVO
 MAGA-PRODENORTE

Responsable Área Técnica: **Ing. E. Francisco Mendoza S.**
 Sub-Director Técnico

Director Ejecutivo a.i.
MAGA-PRODENORTE

M.V. José Felipe Orellana Mejía
 Máxima autoridad de la institución

MV José Felipe Orellana Mejía
 Viceministro de Desarrollo
 Económico Rural



Artículo 17 Ter, Decreto 13-2013, inciso g)

INFORMES DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Entidad	Oficio	Asunto	Fecha/periodo al que corresponde
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos	DCPF-1351-2017 De 14 de Noviembre del 2017	Fortalecimiento a los servicios de apoyo a la agroindustria frutícola nacional y otros proyectos.	Septiembre- Octubre del 2017

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

 @MagaGuatemala

 maga.gt

www.maga.gob.gt

Guatemala, 14 de noviembre de 2017
DCPF-1351-2017

MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
RECEPCIÓN
16 NOV 2017
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
HORA: 7:17 POR: Dina

Respetable Señor Secretario:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-" e "Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero" emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **septiembre-octubre de 2017** de los siguientes proyectos:

1. Fortalecimiento a los servicios de apoyo a la agroindustria frutícola nacional.
2. Industrialización del bambú en Guatemala.
3. Programa de fortalecimiento de la capacidad institucional del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA-.
4. Atención a las familias afectadas por la canícula prolongada 2015.
5. Atención a afectados por fenómeno climático el niño en el corredor seco de Guatemala 2015.
6. Justificación del programa de Arrecifes artificiales en apoyo a la pesca artesanal de El Chico, Tilapa, Tecojate, Rama Blanca y del Litoral Pacífico de Guatemala.
7. Justificación del Programa de desarrollo rural con énfasis en seguridad alimentaria y reducción de la desnutrición infantil.

UNIDAD FINANCIERA
PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO

RECEPCIÓN
16 NOV 2017
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
HORA: 10:19 FIRMA: [Firma]

SEGEPLAN
RECEPCIÓN
RECEPCIÓN
15 NOV 2017
HORA: 15:00 NOMBRE: [Firma]

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

@MagaGuatemala

maga.g

www.maga.gob.gt

Guatemala, 14 de noviembre de 2017
DCPF-1351-2017
Página 2 de 2

Así mismo, se adjunta el CD que contiene el Resumen Ejecutivo del IAFF y el IAFF en formato pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

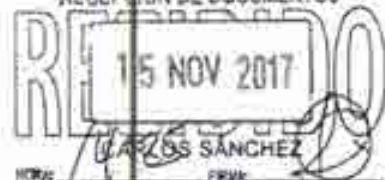
Sin otro particular me suscribo de usted, reiterándole las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente,


Maga/Melida Lucia Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y
Fideicomisos
MAGA



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS



Ingeniero

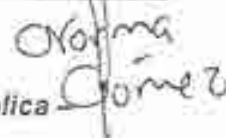
Miguel Ángel Moir Sandoval

Secretario de Planificación

Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la Republica

SEGEPLAN-

Su Despacho



Adjunto: lo indicado

c.c. - Licda. Sandra Erica Jovel Polanco, Ministra-Embajadora, MINEX
Licda. Rosa María Ortega Sagastume, Directora Crédito Público, MINFIN
Lic. Melvin Alonzo, Administrador Financiero a.i., MAGA
Archivo

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

 @MagaGuatemala

 maga.gt

www.maga.gob.gt

Krista 9:47am

Bárcena, Villa Nueva, 08 de Noviembre del 2017
OFICIO DFA-JD-280-2017

Ingeniera
Melida Lucia Izquierdo del Cid
Directora
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
VIDER-MAGA
Presente

Estimada Directora:

Le saludo cordialmente, deseándole éxitos y esperando que todas sus actividades se realicen satisfactoriamente.

Adjunto se servirá encontrar el Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero del Proyecto "Fortalecimiento a los Servicios de Apoyo a la Agroindustria Nacional 2KR, Fase VIII", Septiembre-Octubre 2017, que el Departamento de Fruticultura y Agroindustria de la Dirección de Desarrollo Agrícola está ejecutando, para que sea trasladado a SEGEPLAN.

Sin otro particular y agradeciendo la atención a la presente, me suscribo de usted.

Atentamente,


Mayra Quintana
Directora de Fruticultura y Agroindustria
VIDER-MAGA


ADJ: Lo indicado
c.c. Archivo, correlativo
ASMQ/ja

Km.22 Carretera al Pacífico, Bárcenas, Villa Nueva, edificio La Ceiba, Tel.:6640-9323, Correo Electrónico:defruta.admon@gmail.com

 @MagaGuatemala

 maga-gt

www.maga.gob.gt



INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 52 de la Constitución Nacional 191-87 (Al Congreso de la República, Ley Orgánica del Poder Judicial (Decreto Número 13-2013, Artículo 23)

I. DATOS GENERALES

Período que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2017
Fecha de envío:	07/11/2017
Dependencia:	Dirección de Desarrollo Agrícola, departamento de Fruticultura y Agroindustria -DEFruta-
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Ing. Alex Sarsal Montenegro Quintana
Correo Electrónico:	montenegroas@gmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	M. V. José Felipe Onillana Mejía
Correo Electrónico:	viderdespacho@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEAC136
Nombre del Programa/Proyecto:	Fortalecimiento a los servicios de apoyo a la agroindustria frutícola nacional 2KR Fase VIII
No. de Donación:	61-0509-0026/JAP 2KR Fase VIII
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	345-2005
Fuente Cooperante:	Japón
Dirección Física del Proyecto:	La Alameda, Chimaltenango
Teléfono directo del Proyecto:	86409323, 78397463
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blancos, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Fortalecer los servicios de apoyo a la pos cosecha y agroindustria frutícola nacional, que permita alargar la cadena productiva agregando valor a través del manejo de cosecha y del manejo pos cosecha y la transformación de productos terminados o insumos para otros procesos agro industriales.
-------------------	--

Objetivo(s) Específico(s):

1. Modernizar la infraestructura de DEFruta para la implementación de dos áreas de proceso, que incluye 5 líneas de producción con oportunidades para el país.
2. Implementar servicios de apoyo a la cosecha, pos cosecha y procesamiento agro industrial, a través del equipamiento de un laboratorio integral de análisis de productos frescos y procesados.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	16/6/2005
Fecha de inicio:	16/6/2005
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	16/6/2005
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	31/12/2015
Fecha de finalización original:	31/12/2015
Fecha de finalización vigente:	31/12/2015

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:
Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:
En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
--------------------	-----------	------------------------

Modalidad de Ejecución:
Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:
Ley de contrataciones del Estado

Registro de SICOT: 1113001205090026

Datos Financieros	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Quetzal	5,939,140.00	1.00000	5,939,140.00
Total:		5,939,140.00		5,939,140.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	0.00	0.00	0.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		5,939,140.00		5,939,140.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Quetzal	0.00	1.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Quetzal	5,939,140.00	1.00000	5,939,140.00
Total:		5,939,140.00		5,939,140.00
Monto Total		5,939,140.00		5,939,140.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Año	Denominación	Genero	Rango de edad	Numero de beneficiados
Rural	No Indígena	Masculino	16-49	225
Rural	Indígena	Masculino	16-49	1310
Urbana	No Indígena	Femenino	16-49	20
Urbana	Indígena	Femenino	16-49	40
Rural	No Indígena	Femenino	16-49	210
Rural	Indígena	Femenino	16-49	330
Urbana	No Indígena	Femenino	0-15	20
Urbana	Indígena	Masculino	16-49	215

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:
No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
16/6/2015	5,939,140.00	1.00000	5,939,140.00
Total:	5,939,140.00		5,939,140.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - 1. Construcción de la planta, compra de equipo, mantenimiento de equipo, capacitaciones, elaboración de proceso de frutas, remodelación de infraestructura	5,939,140.00	0.00	5,939,140.00	5,603,490.35	94.35%
Total:	5,939,140.00	0.00	5,939,140.00	5,603,490.35	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - 1. Construcción de la planta, compra de equipo, mantenimiento de equipo, capacitaciones, elaboración de proceso de frutas, remodelación de infraestructura	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total:	0.00	0.00	0.00	0.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA
Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Febrero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Marzo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	0.00	0.00	NeuN
Mayo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Junio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Septiembre	0.00	322,730.00	0.00	0.00
Octubre	0.00	0.00	15,000.00	4.65
Total:	322,730.00	322,730.00	15,000.00	4.65%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	322,730.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - 1. Construcción de la planta, compra de equipo, mantenimiento de equipo, capacitaciones, elaboración de proceso de frutas, remodelación de infraestructura	0 %	100.00 %
Total:	0.00	100.00

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
Total:	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN
% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada - Vto en curso
94.35 %	100.00 %	4.65 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

Desembolsos

Ejecución Financiera

Ejecución presupuestaria

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable
Base Legal: Artículo 53 de la Constitución Política de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (actualizada Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 5
Año: 2017
Fecha de Impresión: 07/11/2017

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI38
Nombre del Programa/Proyecto: Fortalecimiento a los servicios de apoyo a la agroindustria frutícola nacional 2KR Fase VIII
Dependencia: Dirección de Desarrollo Agrícola, departamento de Fruticultura y Agroindustria - DEFRUTA-
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Objetivo General: Fortalecer los servicios de apoyo a la pos cosecha y agroindustria frutícola nacional, que permita alargar la cadena productiva agregando valor a través del manejo de cosecha y del manejo pos cosecha y la transformación de productos terminados o insumos para otros procesos agro industriales.
No. de Donación: 61-0509-0026/JAP 2KR Fase VIII
Estado del proyecto: Seguimiento
Fecha de suscripción: 16/6/2005
Fecha de inicio: 16/6/2005
Fecha de finalización vigente: 31/12/2015
Fuente Cooperante: Japón

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 5,939,140.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 5,939,140.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 5,603,490.35
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 5,603,490.35
% Avance Financiero:	94.35
% Avance Físico:	100.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Ing Agr. Zoila Lucrecia Monzon Martinez
Coordinadora Area de Competitividad e Innovación Frutícola

Ing. Alex Serral Montenegro Quintana
Gerente/ Director/Coordinador

Responsable Área Técnica: Luis Ramón Padilla
Área de Agroindustria

M. V. José-Eusebio Orellana Mejía
Máxima autoridad de la Institución

Guatemala, 07 de Noviembre del 2017
OFICIO DCA P/B 467/11/2017

Ingeniera
Melida Lucia Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación Proyectos y Fideicomisos.
Presente.

Estimada Inga. Izquierdo:

De la manera más atenta me dirijo a usted, con el objeto de trasladarle el Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF- generado por el Sistema de Gestión Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional de la Secretaría de Planificación y Programación SEGGEPLAN, correspondiente al periodo del 01 de septiembre al 31 de octubre del año 2017 del **"Proyecto Industrialización del Bambú en Guatemala"** ejecutado por el Departamento de Cultivos Agroindustrializables.

Agradeciendo su atención a la presente, me suscribo de usted.

Atentamente,


Ing. Agr. Enrique Ibar Figueras
DEPARTAMENTO CULTIVOS AGROINDUSTRIALIZABLES
VICED. MAGA



C.C. Archivo

Km.22 Carretera al Pacífico, Bárcenas, Villa Nueva, edificio La Ceiba, Tel.:6640-9309, Correo Electrónico:cultivosagroindustrializables@gmail.com

Magat Guatemala

magat.gt

www.maga.gob.gt

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO -IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 de la Constitución; Ley 10-97 del Congreso de la República; Ley Orgánica del Presupuesto (Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 5
 Año: 2017
 Fecha de impresión: 07/11/2017

INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI44
 Nombre del Programa/Proyecto: Industrialización del Bamió en Guatemala
 Dependencia: Dirección de Desarrollo Agrícola, Depto. Cultivos Agroindustriales
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
 Objetivo General: Fomentar e incentivar la producción, transformación, comercialización, e investigación técnica y de bamió.
 No. de Donación: 2364
 Estado del proyecto: Seguimiento
 Fecha de suscripción: 18/1/2014
 Fecha de inicio: 13/2/2015
 Fecha de finalización vigente: 31/12/2018
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)

RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito: Q. 22,482,878.41
 Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante): Q. 3,654,444.07
 Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante): Q. 10,434,227.74
 Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional): Q. 0.00
 Monto total ejecutado: Q. 10,434,227.74
 % Avance Financiero: 46.41
 % Avance Físico: 55.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Sindy Valenzuela
 Asistente

Rolando Enrique Tobías Figueroa
 Gerente/ Director/Coordinador

Responsable Área Técnica: Miguel García
 Técnico Agrícola

M.V. José Felipe Orrellana Mejía
 Máxima autoridad de la Institución





INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Basado en el Artículo 51 de la Constitución, Ley Orgánica del Poder Judicial, Ley Orgánica del Poder Ejecutivo (autorizada Decreto Número 15-2013, Artículo 33).

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2017
Fecha de envío:	07/11/2017
Dependencia:	Dirección de Desarrollo Agrícola, Depto. Cultivos Agroindustrializables
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Rolando Enrique Tobar Figueroa
Correo Electrónico:	acometobar@hotmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	M.V. José Felipe Orellana Mejía
Correo Electrónico:	viderdespacho@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEACM4
Nombre del Programa/Proyecto:	Industrialización del Bambú en Guatemala
No. de Donación:	23-64
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	253-2014
Fuente Cooperante:	China (Taiwán)
Dirección Física del Proyecto:	Km. 22 carretera al Pacífico, edificio La Ceiba, Bárcena, Villa Nueva
Teléfono directo del Proyecto:	6640-9317
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Fomentar e incentivar la producción, transformación, comercialización e investigación técnica y de bambú.
-------------------	---

Objetivo(s) Específico(s)

1. Elevar las capacidades de producción industrial, artesanal y de diseño de al menos 35 empresas nuevas o existentes, que se dediquen a la industria del bambú.
2. Introducir una nueva variedad (*phyllostachys pubescens*) para aumentar la diversidad de productos de bambú.
3. Dar asesoría y asistencia técnica a 35 empresas: aprox 2500 individuos de la industria del bambú.
4. Desarrollar procesos de investigación que permitan recopilar información sobre el cultivo de bambú y establecer la situación de la demanda y oferta en el mercado regional, nacional e internacional del bambú.
5. Fomentar en el MAGA, la capacidad para planificar y ejecutar proyectos que promuevan la industrialización del bambú en Guatemala.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	16/12/2014
Fecha de inicio:	13/2/2015
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	14/5/2014
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	31/12/2018
Fecha de finalización original:	31/12/2018
Fecha de finalización vigente:	31/12/2018

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Emisión	Fecha de Registro en el	Carácter Modificación
--------	------------------	-------------------------	-----------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipos de desembolsos	Condiciones	Tiempo de cumplimiento
----------------------	-------------	------------------------

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOIN:

11130012020561019

Datos Financieros	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	2,871,153.00	7.83054	22,482,678.41
Total:		2,871,153.00		22,482,678.41
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplica	0.00	0.00	0.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		2,871,153.00		22,482,678.41

Detalle de los recursos suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	1,459,316.00	7.83054	11,427,232.31
Total:		1,459,316.00		11,427,232.31
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	1,411,837.00	7.83054	11,055,446.10
Total:		1,411,837.00		11,055,446.10
Monto Total		2,871,153.00		22,482,678.41

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Sexo	Designación	Genero	Rango de edad	Número de beneficiarios
Rural	Indígena	Femenino	18-49	8507
Rural	Indígena	Masculino	16-49	9748

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
24/10/2014	246,923.00	7.63000	1,884,022.49
9/11/2016	236,642.70	7.52367	1,780,421.58
Total:	483,565.70		3,664,444.07

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente / Indicador (Resultados / Meta del Programa/Proyecto)	Monto suscrito (Comprobados)	Monto actualizado por	Monto Total por	Monto ejecutado	% de Avance
--	------------------------------	-----------------------	-----------------	-----------------	-------------

	Anticipo	Componente		
OBJETIVO - Fomento de cultivo, transformación, comercialización e investigación del cultivo de bambú en Guatemala	22,482,678.41	0.00	22,482,678.41	10,434,227.74 46.41%
Total	22,482,678.41	0.00	22,482,678.41	10,434,227.74

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente Indicador Resultado Meta del Programa/Proyecto	Monto asignado (Compromiso)	Monto acumulado por adelantados	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
OBJETIVO - Fomento de cultivo, transformación, comercialización e investigación del cultivo de bambú en Guatemala	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificación	Original	Ejecutado	%
Enero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Febrero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Marzo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	0.00	43,955.09	Infinito
Mayo	0.00	0.00	5,990.00	Infinito
Junio	0.00	0.00	94,315.73	Infinito
Julio	0.00	3,000,000.00	0.00	0.00
Agosto	0.00	3,000,000.00	58,110.60	1.94
Septiembre	0.00	3,000,000.00	243,794.00	8.13
Octubre	0.00	3,000,000.00	48,500.00	1.65
Total:	3,000,000.00		893,885.06	29.80%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuadrimestre 1	Cuadrimestre 2	Cuadrimestre 3
Financiero (Fuente Cooperante)	800,000.00	1,200,000.00	1,000,000.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente Indicador Resultado Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
OBJETIVO - Fomento de cultivo, transformación, comercialización e investigación del cultivo de bambú en Guatemala	25 %	65.00 %
Total:	25.00	65.00

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
Total	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
46.41 %	65.00 %	29.80 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que obstaculizan el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
Desembolsos	
Ejecución Financiera	
Asignación de cuota	Asignar la cuota solicitada por el Proyecto.
Ejecución presupuestaria	
Ejecución física	

Guatemala 8 de noviembre de 2017
Of. PFCI-MAGA-FIDA 539-2017 ep/RS

Ingeniera
Lucía Izquierdo
Directora de Cooperación Externa
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación -MAGA-
Su despacho

U. 1468

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

RECIBIDO
10 NOV 2017

Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos

Ing. Izquierdo:

Sindy 09:10

Por este medio me dirijo a usted para saludarlo y trasladarle el Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral del Avance Físico y Financiero -IAFF-, correspondiente a los meses de Septiembre y Octubre, emitidos por el Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-, y remitirse a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, para dar cumplimiento al artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto numero 101- 97 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto. De esta manera solicitarle pueda remitirse a donde corresponda.

De antemano agradezco su comprensión y aprovecho la oportunidad para agradecerle el apoyo, suscribiéndome de su persona.

Atentamente,

Eduardo René Solís Fong

M.sc. Eduardo René Solís Fong
CONSULTOR LIDER
Programa Fortalecimiento de la
Capacidad Institucional
MAGA - FIDA



Cc. Archivo

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO -IAFF-
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable
Base Legal: Artículo 53 de la Constitución Nacional 1985-87 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adornado Decreto Número 13-2013 Artículo 33)

INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre 5
 Año: 2017
 Fecha de impresión: 08/11/2017

INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI64
 Nombre del Programa/Proyecto: Donación de Pequeña Cuantía No. 200000538-GT "Programa de Fortalecimiento de la Capacidad Institucional del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación"
 Dependencia: Viceministerio de Desarrollo Económico y Rural
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
 Objetivo General: El objetivo del Proyecto es fortalecer las capacidades institucionales y de SyE del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) de Guatemala para el desarrollo rural y la reducción de la pobreza. Se dará mayor énfasis a:
 •La capacidad del MAGA para prestar servicios de apoyo a la población rural pobre.
 Promover la gestión del conocimiento y la difusión de información sobre cuestiones relacionadas con la reducción de la pobreza rural entre las partes interesadas en Guatemala y entre regiones.
 No. de Donación: 200000538-GT
 Estado del proyecto: Seguimiento
 Fecha de suscripción: 17/11/2014
 Fecha de inicio: 17/11/2014
 Fecha de finalización vigente: 30/6/2018
 Fuente Cooperante: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

INDICADORES DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 4,419,641.93
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 3,436,015.50
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 1,343,377.08
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 132,691.71
Monto total ejecutado:	Q. 1,476,068.79
% Avance Financiero:	33.40
% Avance Físico:	33.61

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR


 Elaborado por: Eduardo René Solís Fong
 Consultor Líder


 Eduardo René Solís Fong
 Gerente/ Director/Coordinador


 Responsable Área Técnica: Claudia Gabriela Chomay Sifan
 Administrador Financiero

 José Felipe Orellana Mejía
 Máxima autoridad de la institución



8



INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Según Ley No. 55 de la Decretada Número 991-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Poder Judicial (última reforma Decretada Número 13-2012, Artículo 25).

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2017
Fecha de envío:	08/11/2017
Dependencia:	Viceministerio de Desarrollo Económico y Rural
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Eduardo René Soto Fong
Correo Electrónico:	ersotof@gmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	José Felipe Orellana Mejía
Correo Electrónico:	viderdespacho@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEAC/64
Nombre del Programa/Proyecto:	Donación de Pequeña Cuantía No. 200000538-GT. "Programa de Fortalecimiento de la Capacidad Institucional del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación"
No. de Donación:	200000538-GT
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	745-2014
Fuente Cooperante:	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Dirección Física del Proyecto:	7ma avenida 6-80 interior (NAB, zona 13 (V.O.E.R))
Teléfono directo del Proyecto:	24137000 ext 7072
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:

El objetivo del Proyecto es fortalecer las capacidades institucionales y de SyE del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) de Guatemala para el desarrollo rural y la reducción de la pobreza. Se dará mayor énfasis a:

«La capacidad del MAGA para prestar servicios de apoyo a la población rural pobre»

Promover la gestión del conocimiento y la difusión de información sobre cuestiones relacionadas con la reducción de la pobreza rural entre las partes interesadas en Guatemala y entre regiones.

Objetivo(s) Específico(s):

1. Brindar asistencia técnica especializada en procesos de fortalecimiento institucional para la gestión técnica y administrativa de programas de cooperación del MAGA, a través de especialistas temáticos y eventos de construcción de capacidades, garantizando la sostenibilidad del conocimiento y los procesos dentro de la institución.

2. Fortalecer las capacidades institucionales y los sistemas operativos del MAGA, a través de la creación de sinergias e intercambios entre el FIDA y organizaciones nacionales e internacionales.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	17/11/2014
Fecha de inicio:	17/11/2014
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	5/12/2014
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	31/12/2017
Fecha de finalización original:	31/12/2016
Fecha de finalización vigente:	30/6/2018

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro:

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el Sistema	Cambio Finalizado:
1	12/4/2016	14/2/2017	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 31/12/2016 POR 30/6/2018 Y EJECUCIÓN: 30/6/2016 POR 31/12/2017

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reimbolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Forma de Desembolso	Condición	Tiempo de Cuota de Cuenta
FUENTE COOPERANTE	Primer desembolso: USD 450,000 será desembolsado después de la recepción satisfactoria por el FIDA, del convenio de donación firmado por el representante legal del receptor, y el formulario con la información bancaria completa. Segundo desembolso: USD 50,000 será desembolsado después de la recepción satisfactoria por el FIDA, del informe de terminación y el informe Final de auditoría.	Al contar con la documentación

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:

Ley de contrataciones del Estado

Registro de SICOIN:

Datos Esenciales	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Guatemaltecos
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	500,000.00	7.8131	3,906,555.00
Total:		500,000.00		3,906,555.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	65,670.00	7.8131	513,086.93
Total:		65,670.00		513,086.93
Otros aportes	0.00	0.00	0.0000	0.00
Monto Total		565,670.00		4,419,641.93

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Guatemaltecos
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	0.00	7.8131	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	500,000.00	7.8131	3,906,555.00
Total:		500,000.00		3,906,555.00
Monto Total		500,000.00		3,906,555.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Código	Rango de Edad	Número de beneficiarios
------	--------------	--------	---------------	-------------------------

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto (M. Quetzales)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
17/6/2015	450,000.00	7.63559	3,436,015.50
Total:	450,000.00		3,436,015.50

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente (Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto)	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por entidades	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
CATEGORIA - Administración (contrapartida)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
CATEGORIA - Capacitación	796,937.22	0.00	796,937.22	183,854.74	23.07%
CATEGORIA - Consultorias	943,433.03	0.00	943,433.03	226,785.71	24.04%
CATEGORIA - Costos Operativos	376,201.25	0.00	376,201.25	126,072.05	33.51%
CATEGORIA - Equipo	321,900.13	0.00	321,900.13	65,120.53	20.23%
CATEGORIA - Personal	386,748.95	0.00	386,748.95	237,612.90	61.44%
CATEGORIA - Talleres	1,081,334.42	0.00	1,081,334.42	503,931.15	46.60%
Total	3,906,555.00	0.00	3,906,555.00	1,343,377.08	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente (Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto)	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por entidades	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
CATEGORIA - Administración (contrapartida)	513,086.93	0.00	513,086.93	132,691.71	25.86%
CATEGORIA - Capacitación	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
CATEGORIA - Consultorias	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
CATEGORIA - Costos Operativos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
CATEGORIA - Equipo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
CATEGORIA - Personal	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
CATEGORIA - Talleres	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	513,086.93	0.00	513,086.93	132,691.71	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA
Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	-46,272.00	1,701,082.00	0.00	0.00
Marzo	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	0.00
Abril	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	52,838.71
Mayo	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	91,537.58
Junio	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	105,919.99
Julio	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	212,316.60
Agosto	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	229,225.43
Septiembre	1,747,354.00	0.00	1,701,082.00	91,967.86
Octubre	1,747,354.00	1,585,741.00	3,286,823.00	439,368.16
Total:	1,539,469.00		1,223,174.33	37.21%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Quetzales/Mes 1	Quetzales/Mes 2	Quetzales/Mes 3
Financiero(Fuente Cooperante)	418,766.64	1,672,962.40	1,427,822.40
Financiero(Aporte Nacional)	77,107.81	167,057.44	162,535.31
Avance Físico	11.90	47.53	40.57

VI. AVANCE FÍSICO

Componente (Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto)	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
CATEGORIA - Talleres	29.97 %	40.00 %
CATEGORIA - Personal	9.31 %	61.44 %
CATEGORIA - Equipo	1.97 %	20.23 %
CATEGORIA - Costos Operativos	19.57 %	33.51 %
CATEGORIA - Consultorias	8.14 %	30.65 %
CATEGORIA - Capacitación	1.81 %	23.08 %

CATEGORIA - Administración (contrapartida)	0 %	14.35 %
Total:	10.11	31.89

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
Total	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestaria Acumulada en ratio
33.40 %	31.89 %	37.21 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que impiden en la ejecución física y presupuestaria	Acciones / propuestas para superar la dificultad
--	--

Desembolsos

No se solicitó desembolso en el bimestre que se reporta

El segundo desembolso se solicitará cuando la ejecución financiera se encuentre en un 75%

Ejecución Financiera

El Programa funciona para su ejecución financiera con dos fuentes la 61 y la fuente 11, en lo que respecta a la fuente 11. Que la asignación y disponibilidad de la contrapartida fuente 11 sea oportuna y acorde al monto de la fuente 61

Ejecución presupuestaria

La modificación presupuestaria tiene un proceso muy largo en tiempo, por la cantidad de filtros y aprobaciones

Que se eliminen algunos filtros y aprobaciones, para que el proceso sea más flexible, otorgar más flexibilidad en las decisiones del Ministerio

Ejecución física

Las actividades físicas están condicionadas por la disponibilidad de cuota de la contrapartida

U. 1472



Sindy - 11:15

*Guatemala, 10 de noviembre de 2017
OF-DML-638-2017*

Ingeniera

Mélida Lucía Izquierdo Del Cid

Directora de Coordinación de Proyectos y Cooperación Externa

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

Su Despacho.

Ingeniera Izquierdo:

*De manera atenta me dirijo a usted, para hacer entrega del informe realizado por esta Dirección que corresponde al **Quinto Bimestre del año 2017 (septiembre-octubre)**, referente al Avance Físico y Financiero de los Programas y/o Proyectos financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable, del Banco Centro Americano de Integración Económica -BCIE-, así como el de China-Taiwán, los cuales se adjuntan al presente oficio debidamente firmados.*

Agradeciendo su atención, me es grato suscribirme de usted,


Carlos E. Chacón Lemus
Director de Monitoreo y Logística
de la Asistencia Alimentaria
VISAN - MAGA



CCJ/Tr
CC Archivo

7ma. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, oficina 419
Teléfono 2413-7000 extensión 7288

www.maga.gob.gt

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 51 del Decreto Número 10-07 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Poder Judicial (últimamente reformada febrero 1995), artículo 29

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Período que reporta: Bimestre: 5
Año: 2017
Fecha de Impresión: 07/11/2017

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO


DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI:	SIGEACI65
Nombre del Programa/Proyecto:	Atención de Familias vulnerables en inseguridad alimentaria por la caricia prolongada 2015
Dependencia:	Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional VISAN
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Objetivo General:	Reducir el riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional de familias rurales de hogares agropecuarios afectados por la pérdida de cultivos de granos básicos debido a la falta de lluvias en el año 2015, en los municipios de Comapa, Conguaco, Quesada y Moyuta de Jutiapa
No. de Donación:	61-602-31
Estado del proyecto:	Seguimiento
Fecha de suscripción:	3/11/2015
Fecha de inicio:	31/12/2015
Fecha de finalización vigente:	31/8/2016
Fuente Cooperante:	China (Taiwan)


III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 3,812,925.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 3,812,925.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 3,812,925.00
% Avance Financiero:	100.00
% Avance Físico:	100.00


EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR:



Elaborado por: Lic. Carlos Chacon Lemus
Director de Monitoreo y Logística
VISAN - MAGA

Director de Monitoreo y Logística


Ing. Heber Arana
Segundo Encargado Coordinador
DIRECTOR DE ASISTENCIA
ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL
VISAN - MAGA




Responsable Área Técnica: Ing. Alfredo Ferro
Jefe del Departamento de Asistencia Alimentaria


Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi
Máxima autoridad de la institución





Segeplán

Sistema de Seguimiento y Evaluación de Proyectos de Ayuda Internacional

INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reimbolsable

Base Legal: Artículo 55 Base Legal: Número 101-07 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Poder Judicial (Decreto Número 13-2012, Artículo 33)

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2017
Fecha de envío:	07/11/2017
Dependencia:	Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional VISAN
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Ing. Heber Arana
Correo Electrónico:	arana.heber@yahoo.es

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	Lidia Rosa Elvira Pacheco Manganti
Correo Electrónico:	visandesapacho@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEAC165
Nombre del Programa/Proyecto:	Atención de Familias vulnerables en inseguridad alimentaria por la carátula prolongada 2015
No. de Donación:	61-502-31
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	
Fuente Cooperante:	China (Taiwán)
Dirección Física del Proyecto:	7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca
Teléfono directo del Proyecto:	24137412
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Reducir el riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional de familias rurales de hogares agropecuarios afectados por la pérdida de cultivos de granos básicos debido a la falta de lluvias en el año 2015, en los municipios de Comapa, Conguaco, Quetzal y Moyuta de Jutiapa
Objetivo(s) Específico(s):	Adquisición de raciones para 11,069 familias así: Hija: 25 libras, harina de maíz nixtamalizada 30 libras y mezcla de harina de maíz y soya con azúcar fortificada e instantánea 17.6 libras.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	3/11/2015
Fecha de inicio:	31/12/2015
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	31/12/2015
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	31/8/2016
Fecha de finalización original:	31/8/2016
Fecha de finalización vigente:	31/8/2016

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el Sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reimbolsable

Estado del proyecto:
En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	No contamos con documentos que evidencien requisitos antes de recibir el desembolso	Pendiente de revisión

Modalidad de Ejecución:
Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:
Ley de contrataciones del Estado

Registro de SICOIN:

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	500,000.00	7.62585	3,812,925.00
Total:		500,000.00		3,812,925.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	0.00	0.00	0.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		500,000.00		3,812,925.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	500,000.00	7.62585	3,812,925.00
Total:		500,000.00		3,812,925.00
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.62585	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto Total		500,000.00		3,812,925.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Rural	Indígena	Femenino	16-49	11409

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
Total:	0.00		0.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - Población afectada por caricula prolongada 2015	3,812,925.00	0.00	3,812,925.00	3,812,925.00	100.00%
Total	3,812,925.00	0.00	3,812,925.00	3,812,925.00	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - Población afectada por carnicula prolongada 2015	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Febrero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Marzo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	0.00	0.00	NeuN
Mayo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Junio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Julio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Agosto	0.00	0.00	0.00	NeuN
Septiembre	0.00	0.00	0.00	NeuN
Octubre	0.00	0.00	0.00	NeuN
Total:	0.00		0.00	0.00%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	0.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - Población afectada por carnicula prolongada 2015	0 %	100.00 %
Total:	0.00	100.00

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
2211 - JUTIAPA - COMAPA	0.00	1,661,016.62
2213 - JUTIAPA - CONGUACO	0.00	567,719.43
2214 - JUTIAPA - MOYUTA	0.00	732,227.13
2217 - JUTIAPA - QUESADA	0.00	831,938.94
Total	0.00	3,812,902.12

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada	Año en curso
100.00 %	100.00 %	NeuN %	

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
Desembolsos	
Ejecución Financiera	
Ejecución presupuestaria	
Pendiente Cierre de cuenta secundaria por la Unidad Financiera	Se solicitó a Unidad Financiera el cierre definitivo de las donaciones por encontrarse ejecutado en su totalidad.
Ejecución física	

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 21 Bis al Decimo Número 101-87 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicional Decreto Número 19-2013, Artículo 28)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 5
Año: 2017
Fecha de impresión: 07/11/2017

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI66
Nombre del Programa/Proyecto: Mitigar los efectos de la sequía provocada por el fenómeno climático El Niño corredor seco en el Departamento de Jutiapa.
Dependencia: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Objetivo General: Contribuir en la reducción del riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional en familias dedicadas a la agricultura de subsistencia e infrasubsistencia, afectadas por la pérdida de cultivos de granos básicos debido a la prolongación de la canícula durante el año 2015
No. de Donación: 0401-0029
Estado del proyecto: Seguimiento
Fecha de suscripción: 13/1/2016
Fecha de inicio: 4/3/2016
Fecha de finalización vigente: 31/12/2016
Fuente Cooperante: Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito	Q. 1,919,172.50
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante)	Q. 1,919,172.50
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante)	Q. 1,919,172.50
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional)	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 1,919,172.50
% Avance Financiero	100.00
% Avance Físico	100.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Lic. Carlos Chacón Lemus
Director de Monitoreo y Evaluación
VISA - MAGA

Ing. Heber Arana
Gerente/Director/Coordinador
Ing. Agr. Heber Cesario Arana O.
DIRECTOR DE ASISTENCIA
ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL
VISA - MAGA



Responsable Área Técnica: Ing. Alfredo Ferro
Jefe del Departamento de Asistencia Alimentaria

Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi
Máxima autoridad de la Institución





Segeplán

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53-Bis y Cincuenta y Nueve (59) del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (Decreto Ejecutivo Número 13-0112, Artículo 22)

I. DATOS GENERALES

Período que reporta:	Bimestre: 5
Año:	2017
Fecha de envío:	07/11/2017
Dependencia:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Ing. Heber Arana
Correo Electrónico:	arana.heber@yahoo.es

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi
Correo Electrónico:	visandespacho@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEAC186
Nombre del Programa/Proyecto:	Mitigar los efectos de la sequía provocada por el fenómeno climático El Niño corredor seco en el Departamento de Jutiapa.
No. de Donación:	0401-0029
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	94-2016
Fuente Cooperante:	Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)
Dirección Física del Proyecto:	7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Morja Blanca
Teléfono directo del Proyecto:	24137412
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Morja Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Contribuir en la reducción del riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional en familias dedicadas a la agricultura de subsistencia e infrasubsistencia, afectadas por la pérdida de cultivos de granos básicos debido a la prolongación de la canícula durante el año 2016
Objetivo(s) Específico(s):	las raciones se entregaran en : Atestampá, El Adelanto, Jaitpatagua, Jutiapa, Pasaco y Zapotitán. La ración consiste en: 30 libras de harina de maíz 30 libras de Frijol Negro 17.5 lbs de harina de maíz y soya

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	13/1/2016
Fecha de inicio:	4/3/2016
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	4/3/2016
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	31/12/2016
Fecha de finalización original:	31/12/2016
Fecha de finalización vigente:	31/12/2016

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
--------------------	-----------	------------------------

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOIN:

20404010029

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	250,000.00	7.67669	1,919,172.50
Total:		250,000.00		1,919,172.50
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	0.00	0.00	0.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		250,000.00		1,919,172.50

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	250,000.00	7.67669	1,919,172.50
Total:		250,000.00		1,919,172.50
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.67669	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto Total		250,000.00		1,919,172.50

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Rural	Indígena	Femenino	16-49	4220
Rural	Indígena	Masculino	16-49	1056

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
4/3/2016	250,000.00	7.67669	1,919,172.50
Total:	250,000.00		1,919,172.50

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente / Indicador / Resultado / Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por comiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
---	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------	-----------------	-------------

OBJETIVO - REDUCIR EL RIESGO DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DE FAMILIAS DEDICADAS A LA AGRICULTURA DE SUBSISTENCIA E INFRASUBSISTENCIA , AFECTADAS POR LA CANICULA 2015	1,919,172.50	0.00	1,919,172.50	1,919,172.50	100.00%
Total	1,919,172.50	0.00	1,919,172.50	1,919,172.50	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por entidades	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
OBJETIVO - REDUCIR EL RIESGO DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DE FAMILIAS DEDICADAS A LA AGRICULTURA DE SUBSISTENCIA E INFRASUBSISTENCIA , AFECTADAS POR LA CANICULA 2015	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	0.00	0.00	0.00	0.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Marzo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	0.00	0.00	NeuN
Mayo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Junio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Julio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Agosto	0.00	0.00	0.00	NeuN
Septiembre	0.00	0.00	0.00	NeuN
Octubre	0.00	0.00	0.00	NeuN
Total:	0.00		0.00	0.00%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	0.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
OBJETIVO - REDUCIR EL RIESGO DE INSEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL DE FAMILIAS DEDICADAS A LA AGRICULTURA DE SUBSISTENCIA E INFRASUBSISTENCIA , AFECTADAS POR LA CANICULA 2015	0 %	100.00 %
Total:	0.00	100.00

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
2201 - JUTIAPA - JUTIAPA	0.00	675,558.80
2207 - JUTIAPA - ATESCATEMPA	0.00	300,008.09
2209 - JUTIAPA - EL ADELANTO	0.00	146,229.60
2210 - JUTIAPA - ZAPOTITLAN	0.00	79,662.39
2212 - JUTIAPA - JALPATAGUA	0.00	431,413.68
2215 - JUTIAPA - PASACO	0.00	83,299.94
Total:	0.00	1,919,172.50

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
100.00 %	100.00 %	NeuN %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
<p>Desembolsos</p> <p>Ejecución Financiera</p> <p>Ejecución presupuestaria</p> <p>Pendiente cierre de Cuenta secundaria y proyecto ejecutado</p> <p>Ejecución física</p>	<p>Se solicita a Unidad Financiera el cierre definitivo de la Donación por estar totalmente ejecutada.</p>

Ingeniera
LUCIA IZQUIERDO
Directora
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Presente



Estimada Ingeniera Izquierdo:

Con un atento saludo me dirijo a usted, en referencia Oficio DCPF-787-2017 de fecha 21 de Julio de 2017, con relación al Proyecto "Arrecifes Artificiales en Apoyo a la Pesca Artesanal de El Chico, Tilapa, Tecojate, Rama Blanca y el Paredón, del Litoral del Pacífico de Guatemala", el cual ha sido ejecutado con recursos provenientes del Gobierno de Italia, por lo que me permito manifestarle que para el año 2017 no se programó espacio presupuestario debido a problemas de claridad sobre la ejecución de estos fondos debido a procesos administrativos, por lo cual para el año 2017 no habrá ejecución presupuestaria y tampoco ejecución física.

Al respecto de la vida del proyecto se ha determinado a pesar de que existe un remanente de presupuesto se ha determinado por DIPESCA que este ha cumplido a la fecha los objetivos sin haber tenido que construir las 1000 estructuras programadas y por lo tanto cabe la posibilidad de trasladar los recursos remanentes de esta donación hacia el proyecto de la DICORER que ha solicitado la Dirección de Cooperación Externa al Señor Ministro de esta Cartera sean redireccionados con el objeto que DICORER pueda ejecutar el remanente bajo su cargo.

Esta situación permite aclarar que los informes o resúmenes solicitados sean considerados en uno solo porque la ejecución física y financiera está detenida para todo el 2017.

Sin otro particular, me es grato suscribirme.

Deferentemente,


Ing. Carlos Francisco Marin Arriola
Director
Dirección de Normatividad de la Pesca y Acuicultura



Km. 22 Carretera al Pacífico, edificio La Ceiba, 3er. Nivel
Teléfono 6640-9329 y 6640-9334
dipescaguatemala@gmail.com

Ket. TCM

RECEPCION
DIRECCIÓN DE NORMATIVIDAD DE
LA PESCA Y ACUICULTURA
RECIBIDO
24 JUL 2017
Firma: [Firma] Nombre: [Firma]
Guatemala, 21 de Julio de 2017
Oficio DCPF-787-2017

Handwritten notes:
"Cuentos recibidos al Director de F..."
"25/07/2017"

Ing. Carlos Marín
Dirección de Normativa de la Pesca y Agricultura

Estimados Señores:

De manera atenta me dirijo a ustedes, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

A este respecto, me permito indicarles que debido a que no se cumplió con la entrega pertinente de la documentación correspondiente a esta dirección, se incumplió ante SEGEPLAN con la fecha límite de entrega de los Resúmenes Ejecutivos del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-, debidamente firmados, e Informes Bimestrales de Avance Físico y Financiero emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional - SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **Mayo-Junio 2017** de los siguientes proyectos:

- 1. Arrecifes artificiales en apoyo a la pesca artesanal de El Chico, Tilapa, Tecojate, Rama Blanca y del Litoral Pac

Debido a lo anterior, deseamos solicitarles la entrega de los resúmenes de informe, debidamente firmados, y los informes emitidos por el SIGEACI a la brevedad posible, para poderlos trasladar como corresponde a SEGEPLAN, y solicitarles que cumplan en la entrega de dichos resúmenes e informes bimestrales dentro del tiempo solicitado por esta Dirección para que estos puedan ser entregados a SEGEPLAN dentro del plazo indicado por la ley.

Sin otro particular me suscribo de usted.

Atentamente,

[Firma]
Inga. Melinda Luján Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
MAGA

c.c. Señor Mario Méndez Montenegro, Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA-
Lic. Byron Omar Acevedo Corón, Viceministro de Unidades Agropecuarias y Regulaciones
Archivo

17 AGO 2017

Guatemala, 09 de agosto de 2017
SC-DETCI-383-2017/msgf

Ingeniera
Melida Lucía Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA)
Presente

*Stef 16:10 hrs.
Fyra Zepeda*

Señora Directora:

De la manera más atenta, me dirijo a usted con un atento saludo de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -Segeplan-, deseándole éxitos en el desarrollo de sus actividades.


Asimismo, me permito hacer referencia al Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil MAGA-AACID, registrado en el Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI- de esta Secretaría con el código SIGEACI45, sistema puesto a disposición para facilitar el cumplimiento de lo establecido en el artículo 53 bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, relativo a la presentación bimestral de Informes de Avance Físico y Financiero -IAFF- de los programas y proyectos financiados con Cooperación Internacional No Reembolsable (CINR).

En función de lo anterior, así como en atención a las reuniones de seguimiento sostenidas con los enlaces técnicos del MAGA, responsables de la implementación y cierre del mismo, de fecha 22 de marzo y 26 de mayo del presente año (ver comunicaciones adjuntas), agradeceremos sus buenos oficios a fin de informar a esta Secretaría el avance en cuanto a la obtención de la documentación de cierre y liquidación del referido Programa, consistente en:

1. Informe técnico final del Programa.
2. Constancia de saldo cero (0) en las cuentas del sistema, emitida por el Ministerio de Finanzas Públicas.
3. Finiquito del cooperante.

No está de más recordar que la presentación de los IAFF consta de un proceso de actualización bimestral y generación de la ficha resumen del cumplimiento, el cual concluye con la entrega de tal información físicamente ante la Segeplan. A lo largo de 2017, dicha presentación oficial ha sido omitida y para el tercer bimestre de 2017, tampoco se incluyó en la información respectiva plataforma informática, por lo que esta Secretaría no pueda considerar como válida la presentación de dichos informes. Por tanto, será necesaria la actualización de la información en la plataforma indicada y agotar dichas observaciones en la presentación del IAFF del cuarto bimestre.

Al agradecer su atención, es grato suscribirme con las muestras de mi consideración y estima.


Licenciado Rodrigo Colmenares Pellecer
Subsecretario de Cooperación Internacional

Adjunto: lo indicado.

cc: Archivo.
Ing. Sergio Ralán, Asesor Financiero, MAGA.

Ayuda Memoria DETCI 15-2017

Reunión de Seguimiento: Cartera de programas y proyectos financiados por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional / AACID

Convocada por:	Lugar / Ubicación	Fecha / Hora
Segeplán	SEDE AACID	16/05/2017 14:00 Hrs.

Participantes en la Reunión

AACID

- Javier Serrano, Coordinador
- Mirna Zabala, Administradora
- Paola Arguijo, Técnica Proyectos

SESAN

- Miriam del Calle, Cooperación Externa
- Darío Ríos, Encargado de Presupuesto
- Marco Monzon, Coordinador Proyecto

FSS

- Patricia Donis, Asesora
- Carlos Castro, Coordinador Gestor Proyectos
- Ana Estacuy, Asesora
- Carlos Monzón, Coordinador a.i.

CIV

- Ivonne Riviera, Asesor
- Roberto Moran, Asesor

MAGA

- Sergio Ralda, Financiero
- Erick Cabrera, Director de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
- Danilo González, Jefe Proyectos

Segeplán:

- Rodrigo Colmenares, Subsecretario de Cooperación Internacional
- Melissa González, Directora de Enlace Territorio de la Cooperación Internacional
- Suzely Garrido, Subdirectora de Análisis de la Cooperación Internacional

MINEX:

- Alejandra Herrera, Técnico en Cooperación Internacional

MINFIN:

- Edwin Orozco, Analista, Dirección de Crédito Público
- Serginio Tzay, Analista, Dirección de Crédito Público

Objetivo	Revisión de situación actual de programas y proyectos financiados por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional AACID
-----------------	--

Los representantes de la AACID resaltaron que la devolución de dichos fondos debe realizarse a más tardar en junio de 2017.

1.2 Pr OTOT: Programa de Mejora y Recuperación del Hábitat Saludable de los municipios de la Mancomunidad Copan Chortí

El licenciado Monzón, Coordinador a.i. de los proyectos que financia la AACID al Fondo Social de Solidaridad realizó la presentación indicando que no se ha podido iniciar la ejecución del proyecto debido a diversas variables; entre ellas:

- La asignación presupuestaria para 2016 se concedió hasta diciembre de dicho año.
- La asignación presupuestaria para 2017 necesitó modificaciones internas y externas, así como justificar el renglón 081 para el personal que financiará el proyecto.

Han presentado una programación que estima ejecutar 5 millones de quetzales durante 2017, la cual incluye procesos de licitación.

La AACID indicó que serán necesarias las acciones que aseguren la ejecución del proyecto en el tiempo establecido o al menos durante el presente periodo de gobierno, porque no se realizarán modificaciones más allá de ese plazo, lo que podría implicar devoluciones de fondos si se lograsen ejecutar, incluyendo los intereses devengados por el proyecto.

Añadió que el convenio establece la realización de reuniones de seguimiento cada tres meses, las cuales se han cumplido con retraso. La AACID mencionó la importancia de mantener la periodicidad y realizar las reuniones el mes siguiente del mes vencido y no más tarde.

1.3 Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil MAGA-AACID:

El ingeniero Sergio Balda realizó la presentación del proyecto, indicando que se ha ejecutado en un 100%, sin saldos a devolver. A la fecha, están haciendo las gestiones para el cierre en MINFIN y SEGEPLAN.

En el proceso de revisión de saldos, MINFIN les informó que aún tenían \$700,000 en cuenta; donde evidenciaron que la información no era correcta, por lo que la UDAF se encuentra realizando los registros y gestiones correspondientes para que la cuenta este a cero "0".

El informe final lo enviaron a Sevilla en el mes de octubre de 2016, el cual deben dar seguimiento para su aprobación.

AACID indicó que el proyecto fue objeto de auditoría, en donde se identificaron algunos temas a subsanar, por lo que cuando sean revisados seguramente solicitarán la subsanación de dicha información, ya que, de lo contrario, se declararían gastos no elegibles que deberán ser devueltos.

Guatemala, 18 de abril de 2017
SCI-DETCI-O-057-2017

*Asunto: Ayuda de memoria de reunión de seguimiento realizada a la corteza
de proyecto de Cooperación Internacional No Reembolsable a cargo del MAGA*

Señor Ministro:

De la manera más atenta, me dirijo a usted con un atento saludo de la Secretaría de Planificación y Proyección de la Presidencia -Segeplan-, deseándole éxitos en el desarrollo de sus actividades.

Por medio de la presente, hago de su conocimiento que en el marco de la coordinación de la ejecución de los programas y proyectos financiado con recursos provenientes de cooperación internacional no reembolsable, que realiza esta Secretaría, el 22 de marzo del corriente año se llevó a cabo una reunión de seguimiento con los equipos técnicos de los proyectos a cargo del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación. En atención a ello, nos permitimos adjuntar la ayuda de memoria con los acuerdos alcanzados durante la misma.

De igual manera, me permito reiterar lo indicado en la circular DETCI-CIRCULAR-1-2017, del cual se adjunta copia, respecto a las disposiciones establecidas para instituciones que ejecutan programas/proyectos de cooperación internacional no reembolsable.

Al agradecer su atención, es grato suscribirme con muestras de mi consideración y estima.


Miguel Ángel E. Moys
Secretario

Señor Ministro
Mario Méndez Montenegro
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Su Despacho

Adjunto: La indicada.
C.c.: Archivo.



Ayuda Memoria Detci 03-2017

Reunión de seguimiento a programas/proyectos financiados por Cooperación Internacional No Reembolsable, ejecutados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

Convocada por:	Lugar / Ubicación	Fecha / Hora
Segeplán	Salón del tercer nivel, INTECAP	22/03/2017 hora 8:30 A.M.

Participantes en la Reunión

Segeplán:

- Licda. Miriam Castillo, Sub directora Enlace Territorio CI
- Licda. María Erendira Donis Monzón, Especialista de Seguimiento

MAGA y Unidades Ejecutoras:

- José Solís Beltetón /VISAN
- José Miguel Tun / VISAN/MAGA
- Silvia M. / VISAN MAGA
- Sindy Valenzuela / VIDER/MAGA
- Jose Manuel Alvarado / VIDER/MAGA
- Valentín Rodríguez / AACID
- Sergio Ralda / MAGA/AACID
- Lucrecia Monzon / DEFRUTA
- Héctor Villeda DCPF
- Erick Suárez / MAGA
- Marcos Ramírez / FIDA/MAGA
- Claudia Chonay / MAGA /VIDER
- Luis Rodas / Prodenorte

Objetivo

Revisar el grado de avance de la ejecución física y financiera de programas/proyectos financiado con cooperación internacional no reembolsable, a fin de orientar técnicamente al personal de las unidades ejecutoras/beneficiarias para su efectiva implementación.

1 Desarrollo de la reunión:

La Licenciada Mirian Castillo, Subdirectora de la Dirección de Enlace Territorio de la CI, dió la bienvenida a los participantes, agradeciendo la participación de cada uno de ellos, indicó también el trabajo de coordinación que realiza la Dirección en temas de seguimiento a los programas/proyectos de Cooperación Internacional No Reembolsable.

No. de SIGEACI	Proyectos convocados a la reunión de seguimiento, mediante oficio DETCI/113/2017 PROGRAMA/PROYECTO
SIGEACI36	Fortalecimiento a los servicios de apoyo a la agroindustria frutícola nacional 2KR Fase VIII
SIGEACI45	Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil MAGA-AACID
SIGEACI66	Mitigar los efectos de la sequía provocada por el fenómeno climático El Niño corredor seco en el Departamento de Jutiapa.
SIGEACI65	Atención de Familias vulnerables en inseguridad alimentaria por la caricula prolongada 2015
SIGEACI49	PRODENORTE
SIGEACI44	Industrialización del Bambú en Guatemala
SIGEACI64	No. 200000538-GT "Programa de Fortalecimiento de la Capacidad Institucional del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación"
SIGEACI47	Programa de apoyo a la sostenibilidad de la pequeña agricultura campesina -ASPAC-
SIGEACI80	Arrecifes Artificiales en Apoyo en la Pesca Artesanal de El Chico, Tilapia, Tecajate, Rama Blanca y El Paredón del Litoral del Pacífico de Guatemala
SIGEACI32	Mejoramiento de la Producción en Huertos Familiares a través de la Implementación de Sistemas de Riego Derivado de la Captación y Reserva de Agua de Lluvia

De los diez proyectos convocados, asistieron únicamente 7, en donde los representantes de cada proyecto realizaron una presentación ejecutiva, en un promedio de 20 minutos, la misma enmarcada en el formato facilitado por Segelán, la cual contiene los segmentos de: Datos generales, estructura organizativa, actividades con fotografías, objetivo, resultado, avance físico, ejecución financiera, avances en el

proceso de cierre para los que aplica, apoyo requerido de otras instancias y apoyo de parte de Segeplán. Se les indicó que dichos elementos ayudan a tener una visión más cualitativa del avance de sus proyectos.

Durante la reunión se informó que es responsabilidad de cada institución ejecutora la presentación de los IAFF, los cuales deben presentarse en los 10 días hábiles finalizado el bimestre como lo indica la ley.

Representantes de dos proyectos manifestaron los inconvenientes que han tenido con la herramienta SIGEACI, razón por la cual tuvieron retrasos en la presentación de los informes de avance físico y financiero del primer bimestre 2017.

Así también, manifestaron su preocupación por el por tiempo que les demora el proceso de firma de los informes de avance físico y financiero de parte del Ministro, donde se les asesoró indicándoles que pueden gestionar una delegación de firma de para que otra autoridad dentro del ministerio firme los informes.

2 Resumen de información enmarcada en cada presentación realizada por parte de los representantes de los proyectos.

a) Fortalecimiento a los servicios de apoyo a la agroindustria frutícola nacional 2KR Fase VIII / fuente cooperante: Japón

Ejecución a cargo de la Dirección de Desarrollo Agrícola, Departamento de Fruticultura y Agroindustria

Según registros SIGEACI, el proyecto finalizó en el año 2015, alcanzó una ejecución financiera del 94% y física del 102%. Para el año 2017 tienen planificado realizar 100 capacitaciones con participación de personal de Extensión rural, Grupos organizados, Estudiantes Universitarios, Amas de Casa, Técnicos, entre otros.

Entre los inconvenientes que enfrentan, describen que deberán realizar el proceso de crear códigos para insumos en el catálogo del Ministerio de Finanzas Públicas y eso les va a llevar más tiempo del planificado.

Dentro de la presentación realizada, se refleja fecha de finalización 31/12/2017.

Compromiso:

- a) Actualizar información de fecha de finalización del proyecto dentro del SIGEACI
- b) Revisar la información sobre ejecución física que ingresada al SIGEACI, y coordinar con la Licenciada Nydia Suzely Garrido, especialista a su cargo, el proceso de regularización en el SIGEACI.

b) Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil MAGA-AACID / Fuente cooperante: AACID

Según registros SIGEACI, el proyecto finalizó en el año 2016, alcanzó una ejecución financiera del 95% y física del 129.46%.

Tienen acciones iniciadas para realizar el proceo de cierre dentro del SIGEACI, han iniciado acciones para la obtención de los tres requisitos normados para dar por finalizado el proyecto.

En el proceso de revisión de saldos, MINFIN les informó que aún tenían \$ 700,000 en cuenta; donde evidenciaron que la información no era correcta, la UDAF se encuentra realizando los registros y gestiones correspondientes para que la cuena este a "0"

El informe final lo enviaron a Sevilla en el mes de octubre de 2016, el cual deben dar seguimiento para su aprobación.

Compromiso:

a) Revisar los datos de sobre ejecución de componenes en ejecución física y de los aportes del cooperante y coordinar con la especialista a su cargo, el proceso de regularización en el SIGEACI.

c) Mitigar los efectos de la sequía provocada por el fenómeno climático El Niño corredor seco en el Departamento de Jutiapa. Fuente cooperante: BCIE

d) Atención de Familias vulnerables en inseguridad alimentaria por la canícula prolongada 2015. / Fuente cooperante: China (Taiwan)

Ambos proyectos finalizados, a cargo de UDAF-VISAN. Realizan el proceso de obtención de requisitos para darlos de baja dentro del SIGEACI y pasen a estatus de finalizado.

Status del proceso:

- El informe final lo presentaron seis meses después de finalizado el plazo y se esta a la espera de la respuesta de conformidad de los cooperantes.
- UDAF esta pendiente de solicitar el cierre definitivo de la cuenta secundaria ante Contabilidad del Estado.
- Pendiente de que los cooperantes entreguen finiquito de conformidad.

Manifestaron que dentro del MAGA esta pendiente de definir y coordinar que Dirección realizará el proceso de solicitud de finiquito ante el cooperante, así como realizar las gestiones de cierre de cuentas ante MINFIN.

e) PRODENORTE / Fuente cooperante: FIDA

Dicho proyecto fue suscrito en el año 2011, primero a cargo de Fonapaz y posteriormente a cargo del MAGA.

Aún no han recibido desembolsos de fuente de donación. Con este tema se les manifestó que los registros del SIGEACI, muestran dos desembolsos en el año 2016. Para lo cual se solicitó que se pusieran en contacto con la Dirección de Enlace Territorio, para realizar el proceso de revisión y regularización de dicha información.

Quien participó en la reunión viaja de COBAN, pregunto si la Dirección cuenta con una calendarización de reuniones al año, con la finalidad de que se les comparta, derivado que es muy corto el tiempo cuando se enteran que deben participar en las reuniones.

Compromiso:

a) Revisar los datos del IAFF y regularizar registros realizados dentro del SIGEACI con el tema de desembolsos.

f) Industrialización del Bambú en Guatemala / Fuente cooperante: China (Taiwan)

Dicho proyecto se encuentra en plena ejecución, finaliza en el año 2018. En el presente año tienen planificado ejecutar Q 3,000,000.00 y si tiene el espacio presupuestario correspondiente. Dentro de las dificultades que enfrentas, manifestaron que falta disponibilidad de recursos en los regiones correspondientes y realizaran las modificaciones correspondientes.

-Se les instruyo para realizar los registros en el SIGEACI, de los pagos directos realizados por el cooperante.

-El proyecto realiza algunas acciones en los Departamentos de Petén, Chiquimula, Suchitepequez, Huehuetenango.. sin embargo realiza otras acciones a nivel nacional, razón por la cual al momento de realizar el registro dentro del sistema, decidieron dejarlo con cobertura nacional.

g) No. 200000538-GT "Programa de Fortalecimiento de la Capacidad Institucional del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación" / Fuente cooperante: FIDA

-El proyecto finalizaba inicialmente el 30/06/2016, registro una ampliación de 18 meses.

-El proyecto no describe cobertura territorial por ser de fortalecimiento institucional.

El apoyo que requieren es de parte de la unidades internas del MAGA:

Descripción del apoyo de la institución			
1. APOYO DIRECTO DE LAS UNIDADES IMPLEMENTADORAS DE PROYECTO (DIPLAN, GÉNERO, INFORMÁTICA)	DIPLAN, GÉNERO, INFORMÁTICA	APOYO INSTITUCIONAL, EJECUCIÓN FINANCIERA	
2. APOYO DE LA UNIDAD DE COOPERACIÓN EXTERNA DEL MAGA	COOPERACIÓN EXTERNA	EJECUCIÓN FINANCIERA	EL TEMA DE SEGUIMIENTO A EXPEDIENTES Y PROCESOS DENTRO DEL MAGA

3 ANEXOS:

- Listado de participantes

Project: 2023-03-15

Date

2023-03-15

Date	Time	Location	Weather	Temp	Wind										Pressure	Humidity	Clouds	Notes
					Dir	Spd	Dir	Spd	Dir	Spd	Dir	Spd	Dir	Spd				
Jan 10, 1968	0800	San Jose, California	Clear	65														
Jan 10, 1968	0900	San Jose, California	Clear	68														
Jan 10, 1968	1000	San Jose, California	Clear	70														
Jan 10, 1968	1100	San Jose, California	Clear	72														
Jan 10, 1968	1200	San Jose, California	Clear	75														
Jan 10, 1968	1300	San Jose, California	Clear	78														
Jan 10, 1968	1400	San Jose, California	Clear	80														
Jan 10, 1968	1500	San Jose, California	Clear	82														
Jan 10, 1968	1600	San Jose, California	Clear	85														
Jan 10, 1968	1700	San Jose, California	Clear	88														
Jan 10, 1968	1800	San Jose, California	Clear	90														
Jan 10, 1968	1900	San Jose, California	Clear	92														
Jan 10, 1968	2000	San Jose, California	Clear	95														
Jan 10, 1968	2100	San Jose, California	Clear	98														
Jan 10, 1968	2200	San Jose, California	Clear	100														
Jan 10, 1968	2300	San Jose, California	Clear	102														
Jan 11, 1968	0000	San Jose, California	Clear	105														
Jan 11, 1968	0100	San Jose, California	Clear	108														
Jan 11, 1968	0200	San Jose, California	Clear	110														
Jan 11, 1968	0300	San Jose, California	Clear	112														
Jan 11, 1968	0400	San Jose, California	Clear	115														
Jan 11, 1968	0500	San Jose, California	Clear	118														
Jan 11, 1968	0600	San Jose, California	Clear	120														
Jan 11, 1968	0700	San Jose, California	Clear	122														
Jan 11, 1968	0800	San Jose, California	Clear	125														
Jan 11, 1968	0900	San Jose, California	Clear	128														
Jan 11, 1968	1000	San Jose, California	Clear	130														
Jan 11, 1968	1100	San Jose, California	Clear	132														
Jan 11, 1968	1200	San Jose, California	Clear	135														
Jan 11, 1968	1300	San Jose, California	Clear	138														
Jan 11, 1968	1400	San Jose, California	Clear	140														
Jan 11, 1968	1500	San Jose, California	Clear	142														
Jan 11, 1968	1600	San Jose, California	Clear	145														
Jan 11, 1968	1700	San Jose, California	Clear	148														
Jan 11, 1968	1800	San Jose, California	Clear	150														
Jan 11, 1968	1900	San Jose, California	Clear	152														
Jan 11, 1968	2000	San Jose, California	Clear	155														
Jan 11, 1968	2100	San Jose, California	Clear	158														
Jan 11, 1968	2200	San Jose, California	Clear	160														
Jan 11, 1968	2300	San Jose, California	Clear	162														
Jan 12, 1968	0000	San Jose, California	Clear	165														
Jan 12, 1968	0100	San Jose, California	Clear	168														
Jan 12, 1968	0200	San Jose, California	Clear	170														
Jan 12, 1968	0300	San Jose, California	Clear	172														
Jan 12, 1968	0400	San Jose, California	Clear	175														
Jan 12, 1968	0500	San Jose, California	Clear	178														
Jan 12, 1968	0600	San Jose, California	Clear	180														
Jan 12, 1968	0700	San Jose, California	Clear	182														
Jan 12, 1968	0800	San Jose, California	Clear	185														
Jan 12, 1968	0900	San Jose, California	Clear	188														
Jan 12, 1968	1000	San Jose, California	Clear	190														
Jan 12, 1968	1100	San Jose, California	Clear	192														
Jan 12, 1968	1200	San Jose, California	Clear	195														
Jan 12, 1968	1300	San Jose, California	Clear	198														
Jan 12, 1968	1400	San Jose, California	Clear	200														
Jan 12, 1968	1500	San Jose, California	Clear	202														
Jan 12, 1968	1600	San Jose, California	Clear	205														
Jan 12, 1968	1700	San Jose, California	Clear	208														
Jan 12, 1968	1800	San Jose, California	Clear	210														
Jan 12, 1968	1900	San Jose, California	Clear	212														
Jan 12, 1968	2000	San Jose, California	Clear	215														
Jan 12, 1968	2100	San Jose, California	Clear	218														
Jan 12, 1968	2200	San Jose, California	Clear	220														
Jan 12, 1968	2300	San Jose, California	Clear	222														
Jan 13, 1968	0000	San Jose, California	Clear	225														
Jan 13, 1968	0100	San Jose, California	Clear	228														
Jan 13, 1968	0200	San Jose, California	Clear	230														
Jan 13, 1968	0300	San Jose, California	Clear	232														
Jan 13, 1968	0400	San Jose, California	Clear	235														
Jan 13, 1968	0500	San Jose, California	Clear	238														
Jan 13, 1968	0600	San Jose, California	Clear	240														
Jan 13, 1968	0700	San Jose, California	Clear	242														
Jan 13, 1968	0800	San Jose, California	Clear	245														
Jan 13, 1968	0900	San Jose, California	Clear	248														
Jan 13, 1968	1000	San Jose, California	Clear	250														
Jan 13, 1968	1100	San Jose, California	Clear	252														
Jan 13, 1968	1200	San Jose, California	Clear	255														
Jan 13, 1968	1300	San Jose, California	Clear	258														
Jan 13, 1968	1400	San Jose, California	Clear	260														
Jan 13, 1968	1500	San Jose, California	Clear	262														
Jan 13, 1968	1600	San Jose, California	Clear	265														
Jan 13, 1968	1700	San Jose, California	Clear	268														
Jan 13, 1968	1800	San Jose, California	Clear	270														
Jan 13, 1968	1900	San Jose, California	Clear	272														
Jan 13, 1968	2000	San Jose, California	Clear	275														
Jan 13, 1968	2100	San Jose, California	Clear	278														
Jan 13, 1968	2200	San Jose, California	Clear	280														
Jan 13, 1968	2300	San Jose, California	Clear	282														
Jan 14, 1968	0000	San Jose, California	Clear	285														
Jan 14, 1968	0100	San Jose, California	Clear	288														
Jan 14, 1968	0200	San Jose, California	Clear	290														
Jan 14, 1968	0300	San Jose, California	Clear	292														
Jan 14, 1968	0400	San Jose, California	Clear	295														
Jan 14, 1968	0500	San Jose, California	Clear	298														
Jan 14, 1968	0600	San Jose, California	Clear	300														
Jan 14, 1968	0700	San Jose, California	Clear	302														
Jan 14, 1968	0800	San Jose, California	Clear	305														
Jan 14, 1968	0900	San Jose, California	Clear	308														
Jan 14, 1968	1000	San Jose, California	Clear	310														
Jan 14, 1968	1100	San Jose, California	Clear	312														
Jan 14, 1968	1200	San Jose, California	Clear	315														
Jan 14, 1968	1300	San Jose, California	Clear	318														
Jan 14, 1968	1400	San Jose, California	Clear	320														
Jan 14, 1968	1500	San Jose, California	Clear	322														
Jan 14, 1968	1600	San Jose, California	Clear	325														
Jan 14, 1968	1700	San Jose, California	Clear	328														
Jan 14, 1968	1800	San Jose, California	Clear	330														
Jan 14, 1968	1900	San Jose, California	Clear	332														
Jan 14, 1968	2000	San Jose, California	Clear	335														
Jan 14, 1968	2100	San Jose, California	Clear	338														
Jan 14, 1968	2200	San Jose, California	Clear	340														
Jan 14, 1968	2300	San Jose, California	Clear	342								</						

URGENTE

SECRETARÍA DE TRANSICIÓN Y PROGRAMACIÓN DE LA PRESIDENCIA
REPÚBLICA DE GUATEMALA

Guatemala, 20 de febrero de 2017.
DETCI-CIRCULAR-12017

NOTA CIRCULAR

Señores (as)
Ministros (as), Secretarios (as)
Gerentes Generales, Directores (as) Ejecutivos (as)
Directores o Coordinadores de Programas/Proyectos de Cooperación Internacional No Reembolsable
Unidades de Administración Financiera/Direcciones Financieras
Direcciones de Cooperación Internacional

Ref: Disposiciones establecidas para instituciones que ejecutan programas y proyectos con cooperación internacional no reembolsable

Estimado (a) señor (a):

Con un cordial saludo, me dirijo a usted en atención a lo establecido en los Artículos 2, 29 Bis, 53 Bis y 80 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto (LOP), Decreto número 101-97 y sus reformas, así como a lo establecido en el Artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 340-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto, de los cuales se adjunta un abstracto.

Los referidos artículos hacen alusión a la presentación de Informes de Avance Físico y Financiero (IAFF) sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación externa no reembolsable que deben ser presentados a esta Secretaría en forma bimestral, durante los primeros diez (10) días hábiles pasado el bimestre, en medios impresos y a través de un dispositivo de almacenamiento digital, enviando también copia al Ministerio de Relaciones Exteriores.

En cumplimiento de lo establecido en la citada norma, la presentación de dichos informes es de observancia general y obligatoria a partir de la suscripción del instrumento contractual y no se limita a las donaciones que se registran en el Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN-, siendo extensivo a toda donación en la que el Estado de Guatemala figure como deudora, garante o beneficiaria. La falta de observancia de lo establecido, puede generar que el funcionario o empleado público incumpla las obligaciones contenidas en la LOP, lo cual sería sancionado con una multa equivalente al cinco por ciento (5) del monto de la asignación pendiente de programar, o por montos desde cinco mil Quetzales (Q5,000.00) hasta cien mil Quetzales (Q100,000.00).

Por lo anterior, se agradecerá observar la presentación de los IAFF mencionados en los párrafos anteriores, a más tardar, el 14 de marzo próximo, para lo cual, en caso de necesitar orientaciones adicionales, se puede contactar al equipo de la Dirección de Enlace Territorial de la Cooperación Internacional (DETCI) a la dirección electrónica si@ceplap.gob.gt.

Sin otro particular, es grato suscribirme con las muestras de mi alta consideración y estima.


Miguel Angel E. Moir S.
Secretario



Adjunto: lo indicado
C. Archivo

- **Artículo 2. Ámbito de aplicación.** Están sujetos a las disposiciones de la presente ley: a) Los Organismos del Estado; b) Las entidades descentralizadas y autónomas; c) Las empresas cualquiera sea su forma de organización, cuyo capital mayoritariamente esté conformado con aportaciones del Estado, en lo relativo a los fondos públicos; d) Los Organismos Regionales e Internacionales en los programas o proyectos que reciban, administren o ejecuten fondos públicos; e) Las Organizaciones No Gubernamentales y Asociaciones sin fines de lucro que reciban, administren o ejecuten fondos públicos, respecto de los mismos, para proveer servicios delimitados por esta ley; f) Todas las entidades de cualquier naturaleza que tengan como fuente de ingresos, ya sea total o parcialmente, recursos, subsidios o aportes del Estado, respecto a los mismos; g) Los Fideicomisos constituidos con fondos públicos y los fondos sociales; y h) Las demás instituciones que conforman el Sector Público.
- **Artículo 29 Bis. Responsables de la Ejecución Presupuestaria-Autorizadores de Egresos.** Las autoridades superiores de las entidades públicas son responsables de la ejecución presupuestaria de ingresos y egresos de su entidad. Para el efecto registrarán en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), las transacciones presupuestarias y contables, que tendrán efectos contables de pago y financieros. El archivo y custodia de los comprobantes de las transacciones presupuestarias y la documentación de soporte, quedarán a cargo de cada entidad, quien será responsable de su custodia, así como del cumplimiento de los procesos legales y administrativos que se deriven de la emisión de los mismos. Las autoridades superiores de las entidades son responsables de los fondos rotativos, anticipos, fondos de convenios y de fideicomisos públicos que soliciten al Ministerio de Finanzas Públicas, por lo que éste realizará los registros contables y trámites administrativos para la entrega de los recursos financieros.
- **Artículo 53 Bis. Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación externa, reembolsable y no reembolsable.** Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. Para donaciones en forma bimestral, durante los primeros diez (10) días hábiles pasado el bimestre y también se enviará copia al Ministerio de Relaciones Exteriores. Dichos informes deberán ser enviados en medios impresos y a través de un dispositivo de almacenamiento digital.

Asimismo, las entidades deberán registrar y mantener actualizada su información en Sistema Nacional de Inversión Pública y el Sistema de Donaciones de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, y demás sistemas que durante el periodo se pongan a disposición.

Toda gestión y negociación previa a la aprobación de recursos de la cooperación externa

reembolsable y no reembolsable, provenientes de organismos internacionales y gobiernos extranjeros debe vincular los programas o proyectos con las políticas públicas y prioridades nacionales, así como contar con la opinión técnica favorable de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia que debe emitir en un plazo no mayor de quince (15) días; y ser de conocimiento y coordinado con el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los funcionarios y empleados públicos, que administren recursos provenientes de la cooperación internacional reembolsable o no reembolsable deben estar contratados bajo el renglón 011 o 022, personal por contrato, a efecto de que sean responsables y cuentadantes en su gestión y administración.

- **Artículo 80 Bis. Sanciones.** El funcionario o empleado público que sin causa justificada incumpliere con las obligaciones contenidas en la Ley Orgánica del Presupuesto, será sancionado con una multa equivalente al cinco por ciento (5%) del monto de la asignación pendiente de programar. El funcionario o empleado público que adquiera compromisos o devengue gastos para los cuales no existan saldos disponibles de créditos presupuestarios o disponga de los créditos para una finalidad distinta a la prevista en los planes y programas establecidos, será sancionado con el pago del monto total del compromiso o gasto que exceda del límite de los egresos o cuya finalidad haya sido alterada. La Contraloría General de Cuentas aplicará sanciones pecuniarias por infracciones administrativas, en perjuicio de las responsabilidades penales o civiles, a los funcionarios o empleados públicos y demás personas sujetas a su control, que incurran en alguna violación de las disposiciones establecidas en la presente Ley. El procedimiento, cobro, reincidencia, causas de extinción de responsabilidad, recursos legales y otros casos no previstos se regirá por el Régimen Sancionatorio establecido en la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas. Los recursos provenientes del cobro de multas o sanciones administrativas serán asignados como fondos privativos de la Contraloría General de Cuentas.
- **Artículo 55. Informes de Avance Físico y Financiero.** Los informes de avance físico y financiero a que hace referencia el Artículo 53 Bis de la Ley, deben ser enviados de acuerdo a los formatos establecidos por el ente rector.

Para dar cumplimiento al Artículo 53 Bis de la Ley, la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, elaborará un formato con información mínima del contenido del Informe de Avance Físico y Financiero, para la presentación bimestral de programas y proyectos que se financien con fondos de cooperación internacional no reembolsable; este formato es de observancia obligatoria por parte de las entidades ejecutoras, el cual será revisado y actualizado anualmente según sea necesario.

Melissa Stefani Gonzalez Fuentes

De: Nydia Suzely Garrido Carrera
Enviado el: viernes, 19 de mayo de 2017 03:42 p.m.
Para: dgonzalez@maga.gob.gt; stzay@minfin.gob.gt; eorozco@minfin.gob.gt; rmoran@comunicaciones.gob.gt; asesore@fss.gt.com; erick.cabrera@gmail.com; bachejin89@gmail.com; ivrivera67@gmail.com; albertobal@gmail.com; aacid.gt.proyectos@gmail.com; Javier Serrano Puente; Melissa Stefani Gonzalez Fuentes; Nydia Suzely Garrido Carrera; aieherrera@minex.gob.gt; pattydonis89@hotmail.com; miriam.delvalle@sesan.gob.gt; dario.rios@sesan.gob.gt; marco.monzon@sesan.gob.gt; aacid.mirna.zavala@gmail.com; cmonzon2006@yahoo.com; Ericka Leticia Rodas Sanchinelli
Asunto: 15 Ayuda de memoria reunión de seguimiento AACID 20170516
Datos adjuntos: 15 Ayuda de memoria reunión de seguimiento AACID 20170516.doc; Listado de Participantes.pdf; Agenda 16 de mayo 2017.docx

Estimados Colegas:

Adjunto ayuda de memoria reunión de seguimiento del 16 de mayo 2017 cartera de programas y proyectos financiados por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional. Cualquier incorporación enviarla por esta vía.
Saludos

De: Melissa Stefani Gonzalez Fuentes
Enviado el: viernes, 19 de mayo de 2017 11:59 a. m.
Para: Nydia Suzely Garrido Carrera <nydia.garrido@segeplan.gob.gt>
Asunto: RV: 15 Ayuda de memoria reunion de seguimiento AACID 20170516.doc

Estimada Suzy:

Gracias

Por favor, circulemos este documento con los participantes, según lo acordado, poniendo como plazo para recibir comentarios el próximo lunes 22/05.

Esta versión ya se encuentra en la carpeta compartida de la DETCI.

Saludos,
M

Nydia Suzely Garrido Carrera
Especialista de Seguimiento, Dirección de Enlace Territorio / Subsecretaría de Cooperación Internacional
Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -Segeplán-



Segeplan

Hoja de asistencia a reuniones y/o actividades coordinadas por Segeplan

Nombre de la actividad:

Lugar:

Nombre de la persona que coordina la:

Cargo:

Fecha:

16/5/2017

No. Ord.	Nombres y Apellidos	Laborable	Cargo	Servo							Autosatisfacción							Municipio / Departamento	Correo Electrónico	Teléfono	Firma
				H	M	J	O	N	D	E	1	2	3	4	5	6	7				
1	David Alvarado	UICA	Director General	X							X							UICA	alvarado.david@segeplan.gov.co	2412345	
2	Sergio Torres	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	sergio.torres@segeplan.gov.co	2412345	
3	Enrique Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	enrique.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
4	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
5	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
6	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
7	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
8	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
9	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
10	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
11	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
12	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
13	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
14	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
15	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	
16	Andrés Rojas	DES/Presupuesto	Asesor	X							X							DES/Presupuesto	andres.rojas@segeplan.gov.co	2412345	